

# NINCOAIR®

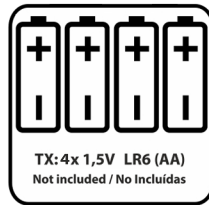
ATENCIÓN/ATTENTION



VUELO INTERIOR  
INDOOR USE

SERVICIO TÉCNICO ONLINE: PARA GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE VISITE:  
ONLINE CUSTOMER SERVICE, WARRANTY AND DOWNLOADS, VISIT:  
SERVIÇO AO CLIENTE ONLINE, GARANTIA E DOWNLOADS, VISITE:  
ONLINE-KUNDENDIENST, GARANTIE UND DOWNLOADS, BESUCH:  
SERVICE À LA CLIENTÈLE EN LIGNE, GARANTIE ET TÉLÉCHARGEMENTS, VISITEZ:  
SERVIZIO CLIENTI ONLINE, GARANZIE E DOWNLOAD, VISITA:  
TEKNISK ONLINESERVICE: FOR GARANTI OG KUNDESERVICE GÅ TIL:  
ONLINE TEKNISK KUNDESTØTTE: FOR GARANTI OG KUNDESERVICE BESØK:  
TEKNINEN TUKI VERKOSSA: LISÄTIETOJA TAKUUSASIOISTA JA ASIAKASPALVELUSTA  
ON OSOITTEESSA:  
TEKNISK SERVICE ONLINE: FÖR GARANTIER OCH KUNDSERVICE, BESÖK:  
ONLINE TECHNISCHE SERVICE: VOOR GARANTIE EN KLANTENSERVICEBEZOEK:

## www.ninco.com



MADE IN CHINA

**FJNINCO®**

FDJ NINCO S.L.U.

Avd. del juguete, 26 - 03440 IBI (Alicante) Spain

### NH90137 WHIP 2



### NH90138 FLOG 2



**WHIP 2**

**FLOG 2**

**FJNINCO®**

MANUAL DEL USUARIO  
USER HANDBOOK  
MANUAL DO USUARIO  
HANDBUCH  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO  
BRUGSVEJLEDNING  
BRUKERHÅNDBOK  
KÄYTTÖOHJE  
ANVÄNDARMANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING

No recomendado para menores de 8 años. Debe ser usado con precaución y sentido común y requiere un mínimo básico de habilidad para su pilotaje. No utilizar este producto de manera segura y responsable puede causar lesiones o daños en el propio producto u otras propiedades. Este producto no está recomendado para niños sin la estricta supervisión de un adulto. El manual del producto contiene instrucciones de seguridad, uso y mantenimiento. Es importante leer el manual y seguir las instrucciones y avisos que explica antes de manipularlo, prepararlo o usar para poder pilotarlo correctamente y evitar daños o lesiones.

**CARACTERÍSTICAS DEL HELICÓPTERO**

- Helicóptero de Infrarrojos
- Largo tiempo de vuelo
- Diseño para uso en interiores
- Multidireccional
- Coaxial, máxima estabilidad

**CONTENIDO:**

- Helicóptero IR
- Emisora

**ESPECIFICACIONES:**

- Longitud fuselaje: 170mm
- Diámetro rotor principal: 150mm
- Peso: 23gr
- Infrarrojos.
- Área control: <8m
- Tiempo de carga: 30-40min
- Tiempo de vuelo: 5-7min
- 2 canales

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:**

Aviso: El modelo equipa un circuito electrónico que en ningún caso debe ser manipulado. Cualquier modificación o cambio que se realice que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de su cumplimiento, pueden invalidar la autorización del usuario para operar con este equipo.

1. Mantenga alejado el cuerpo (manos, pelo...) de las hélices mientras esté el interruptor en posición de encendido.
2. Desconectar el transmisor y helicóptero cuando no se use.
3. Sacar las pilas del transmisor cuando no esté en funcionamiento.
4. Para obtener máximo rendimiento y prestaciones se recomienda el uso de pilas alcalinas.
5. Mantenga el aparato siempre a la vista para supervisar todo el tiempo.
6. Reemplace las pilas tan pronto se detecten fallos en el funcionamiento.
7. Guarden estos datos para futuras referencias.
8. Es necesario un estricto cumplimiento del manual de instrucciones mientras esté operando el producto.
9. El cargador de la emisora fue fabricado especialmente para su modelo. No lo utilice para cargar otras baterías que no sean las del helicóptero.

**PRECAUCIONES CON LAS BATERIAS**

1. Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
2. Deben quitarse las recargables de la emisora antes de iniciar su carga.
3. Las pilas recargables deben cargarse por un adulto.
4. No mezclar distintos tipos de pilas, ni mezclar nuevas con usadas.
5. Se recomienda utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes.
6. Compruebe la posición de las pilas según correcta polaridad.
7. Sacar las pilas agotadas del producto.
8. Las terminales de suministro no deben ser cortocircuitadas.

**HELICÓPTERO EQUIPADO CON BATERÍA DE LI-PO RECARGABLE.**

**PRESTE ATENCIÓN A LAS SIGUIENTES NORMAS DE SEGURIDAD DE USO:**

Por favor, guarde esta información para futuras consultas.

1. No arroje las baterías al fuego u otra fuente de calor.
2. No use ni deje las baterías cerca de una fuente de calor como un fuego o un calentador.
3. No arroje las baterías contra una superficie dura.
4. No sumerja las baterías en agua, manténgalas en un ambiente seco y fresco.
5. Recargar las baterías con el cargador de batería indicado específicamente para este propósito.
6. No sobre-descargue las baterías.
7. No conecte las baterías a un dispositivo eléctrico.
8. No suelde las baterías ni las rasque o perforo con uñas u otros objetos cortantes.
9. No transporte ni almacene las baterías junto con objetos metálicos.
10. Cargue las baterías cada 6 meses
11. Apague el equipo después de usarlo
12. Para el reciclaje de las pilas, tape primero los polos con celo o introdúzcalo en una bolsa de plástico.
13. En caso de que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata la carga o descarga.

Existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.

**AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS**

1. Revisar regularmente para evitar daños en el conector, cierre y otras partes. En caso de daño, el juguete no debe ser usado.
2. Juguete no recomendado para menores de 8 años.
3. Usar siempre el cargador suministrado. No intente usar este cargador para otro tipo de baterías.
4. Es recomendable la supervisión de un adulto para instalar o sustituir las baterías.
5. En entornos con descargas electrostáticas la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

**AVISO**

**No recomendable para niños de menos de 3 años debido al pequeño tamaño de algunas piezas que pueden ser ingeridas o inhaladas.**

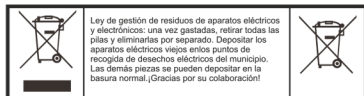
**No toque la hélice cuando esté en funcionamiento. No juegue encima de la cabeza de las personas. Se recomienda la supervisión de un adulto.**

**REQUERIMIENTOS BATERÍA EMISORA:**

Alimentación: CC 6V  
Baterías necesarias: 4 x 1,5V alcalinas (no incluidas)

**REQUERIMIENTOS BATERÍA HELICOPTERO:**

Alimentación: CC 3,7V  
Batería incluida: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po recargable



Ley de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos: una vez gastadas, retirar todas las pilas y eliminarlas por separado. Depositar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida de desechos electrónicos del municipio. Las demás piezas se pueden depositar en la basura normal. Gracias por su colaboración!

FDJ NINCO S.L.U. declara que este sistema de radiocontrol NH90137/90138 está en conformidad con los requisitos básicos de las siguientes Directiva Europea: 2009/48/CE (Juguetes); 2014/30/UE (EMC) y 2014/53/UE (RED). Pueden encontrar la declaración original haciendo click en descargas en la página WEB: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. Hereby declares that this radio control system NH90137/90138 is in accordance with the basic requirements of the following European Directives: 2009/48/EC (Toys); 2014/30/UE (EMC) and 2014/53/UE (RED). The original declaration of conformity can be obtained clicking downloads in the following address: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. Declara que este sistema de rádio-controle NH90137/90138 está de acordo com os requisitos básicos das seguintes Diretivas Europeias: 2009/48/EC (Brinquedos); 2014/30/UE (EMC) e 2014/53/UE (RED). A declaração original de conformidade pode ser obtida clicando em downloads no seguinte endereço: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. erklårt, dass dieses Funksteuerungssystem NH90137/90138 die grundlegenden Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinie erfüllt: 2009/48 / EC (Toys); 2014/30 / EU (EMC) und 2014/53 / EU (RED). Sie finden die ursprüngliche Erklärung, indem Sie auf der WEB-Seite auf Downloads klicken: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. Déclare par la présente que ce système de radiocommande NH90137/90138 est conforme aux exigences de base des directives européennes suivantes: 2009/48/CE (jouets); 2014/30 /UE (EMC) et 2014/53 /UE (RED) .La déclaration de conformité d'origine peut être obtenue en cliquant sur le téléchargement à l'adresse suivante: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. dichiara che questo sistema di radiocomando NH90137/90138 è conforme ai requisiti di base della seguente direttiva europea: 2009/48 / CE (giocattoli); 2014/30 / UE (EMC) e 2014/53 / UE (RED). Puoi trovare la dichiarazione originale cliccando su download nella pagina WEB: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. Hermed erklæres det, at dette radiostyringssystem NH90137/90138 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i følgende europæiske direktiver: 2009/48/EC (Legetøj); 2014/30/UE (EMC) og 2014/53/UE (RED). Den originale overensstemmelseserklæring kan fås ved at klikke på downloads på følgende adresse: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)





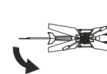

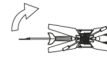

FDJ NINCO S.L.U. Herved erklæres at dette radiokontrollsystemet NH90137/90138 er i samsvar med grunnkravene i følgende europeiske direktiver: 2009/48/EC (Leker); 2014/30/UE (EMC) og 2014/53/UE (RED). Den opprinnelige samsvarserklæringen kan fås ved å klikke nedlasteringer i følgende adresse: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. Vakuuttaa, että tämä radiotaajuusjärjestelmä NH90137/90138 noudattaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien perusvaatimuksia: 2009/48/EC (lelut); 2014/30/UE (EMC) ja 2014/53/UE (RED). Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus saat napsauttamalla latauksia seuraavasta osoitteesta: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

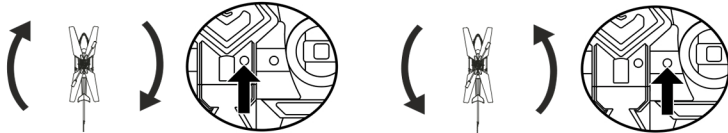
FDJ NINCO S.L.U. Härmed förklaras att detta radiokontrollsystem NH90137/90138 överensstämmer med grundkraven i följande europeiska direktiv: 2009/48/EG (Leksaker); 2014/30/UE (EMC) och 2014/53/UE (RED). Den ursprungliga försäkringen om överensstämmelse kan erhållas genom att klicka på nedladdningar på följande adress: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

FDJ NINCO S.L.U. verklaart dat dit radiosysteem NH90137/90138 in overeenstemming is met de basisvereisten van de volgende Europese richtlijn: 2009/48 / EG (speelgoed); 2014/30 / EU (EMC) en 2014/53 / EU (RED). U kunt de originele verklaring vinden door op downloads op de WEB-pagina te klikken: [www.ninco.com](http://www.ninco.com)

VLUCHTCONTROLE:

omhoog		Duw links omhoog	
naar beneden		Druk de linker joystick omlaag	
Sla linksaf		Rechts blijf naar links	
Sla rechtsaf		Rechts vasthouden aan rechts	

TRIM AANPASSINGEN



HELIKOPTER WORDT UITGESCHAKELD:

De helikopter kan opstijgen na het trimmen.

1. Plaats de helikopter in het midden van de kamer op een recht stuk.
2. Duw de gashendel omhoog, de rotatiesnelheid neemt toe. Duw snel omhoog voordat de helikopter de grond opstijgt.
3. Focus op de helikopter, kijk niet naar de zender.
4. Praktijk de bewegingen omhoog / omlaag en stabilisatie.

VLUCHT PROCES:

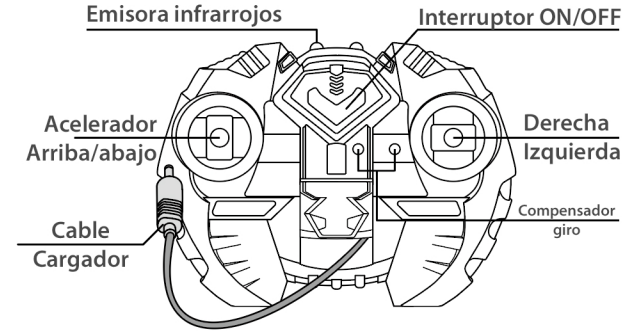
5. Wanneer de helikopter vliegt, draai je naar rechts en links de rechter joystick: de helikopter draait naar rechts of links boven zichzelf.

VLUCHT MILIEU:

- Vlieg op een zonnige dag zonder wind:
6. Deze helikopter wordt aanbevolen voor gebruik binnen / buiten (vermijd airconditioning / wind, kan de vlucht beïnvloeden).
  7. Vlieg niet in extreme temperaturen. Vlieg niet met harde wind. Kies een groot, wijd open gebied om te vliegen (4m x 5m x 2,5m).
  8. Zorg dat het gebied ver verwijderd is van mensen, dieren, bomen, gebouwen, hoogspanning en andere obstakels.

PROBLEEMOPLOSSEN

WAT GEBEURT ER	OORZAAK	OPLOSSING
-Het mes draait niet	-Schakel AAN / UIT in de UIT-stand -Batterij bijna uitgeput	-Schakel in -Laad de batterij op
-Suddenly stopt en voelde omlaag	-Batterij bijna uitgeput	-Laad de batterij op
-Verlies van controle	-Resten onder een zwaar licht	-Verander de vluchtlocatie en vermijd het directe licht

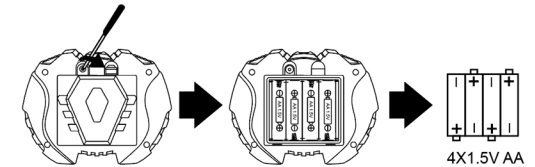


INSTALACIÓN Y CARGA DE LA BATERIA

Emisora: colocación de las baterías

Interruptor en posición OFF

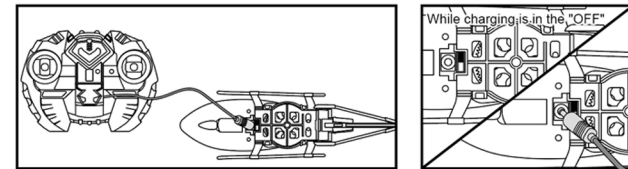
1. Afloje tornillo con destornillador de estrella.
2. Coloque las baterías en el interior del compartimento según indica el esquema de polaridad del interior del compartimento.
3. Cierre la cubierta de la batería atornillándolo de nuevo.



BATERÍA HELICÓPTERO: CARGA

Interruptor del helicóptero en posición OFF.

1. Retire de la emisora la tapa del cargador y extraiga el cable de carga.
2. Conecte la clavija de carga en la toma del helicóptero.
3. Coloque el interruptor de la emisora en posición OFF.
4. El LED rojo indicador de carga se mantendrá encendido durante el proceso de carga. Cuando se haya concluido el proceso de carga el LED se apagará (tiempo aprox. de carga total 30-40 min).
5. Desconecte la clavija de carga del helicóptero. El helicóptero dispondrá de 5-7 minutos de tiempo de vuelo.

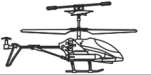



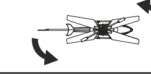





VUELO DEL HELICOPTERO

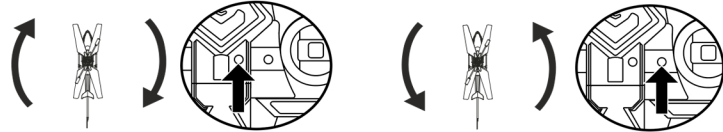
Pasos previos:

1. Batería cargada del helicóptero.
2. Con el interruptor del helicóptero en posición OFF, sitúe el interruptor de la emisora en posición ON.
3. Sitúe el interruptor del helicóptero en posición ON.
4. Coloque el helicóptero en el suelo con la cola apuntando hacia usted.
5. Para sincronizar emisora y helicóptero, llevar la palanca del acelerador al máximo durante 1 segundo y soltar. Ya está listo para volar.

CONTROL DE VUELO:

Ascender		Mueva palanca izquierda hacia delante: rotores aceleran	
Descender		Mueva palanca izquierda hacia atrás: rotores desaceleran	
Girar Izquierda		Mueva palanca derecha hacia izquierda: helicóptero gira hacia la izquierda	
Girar derecha		Mueva palanca derecha hacia derecha: helicóptero gira hacia la derecha	

COMPENSACIÓN DEL HELICÓPTERO



PROCESO DE DESPEGUE DEL HELICÓPTERO:

Una vez hecho el proceso de compensación.

1. Coloque el helicóptero sobre una superficie lisa. Las superficies irregulares afectan negativamente al despegue.
2. Mueva ligeramente la palanca izquierda hacia delante y hacia atrás (el helicóptero empezará a ascender y descender).
3. No mire el transmisor, centre su atención en el helicóptero.
4. Practique repetidamente la maniobra de ascenso - descenso y de mantenimiento del helicóptero en el aire.

PROCESO DE VUELO DEL HELICÓPTERO:

Una vez realizado el proceso de despegue.

5. Con el helicóptero en el aire, mueva a derecha o izquierda la palanca de la derecha, el helicóptero girará sobre si mismo hacia un lado u otro dependiendo de la orden. Practique esta operación varias veces.

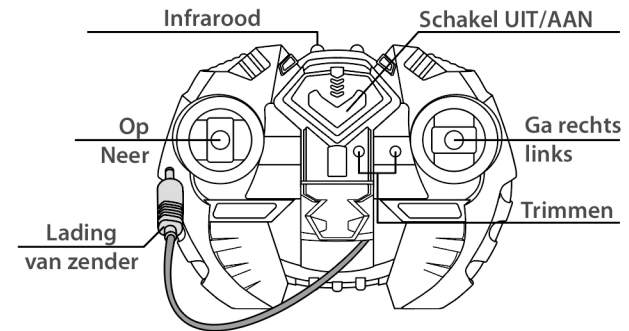
ZONAS DE VUELO:

Elija un lugar con las siguientes condiciones:

6. Zona interior con condiciones ambientales tranquilas (aires acondicionados afectan considerablemente el vuelo).
7. Es aconsejable una superficie de 4m x 5m por una altura de mínimo 2,5m.
8. Asegúrese de que no haya elementos que interfieran en la zona de vuelo: ventiladores, lámparas de lectura... otros elementos peligrosos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- Las palas no giran	- Interruptor ON / OFF está apagado - La batería se está agotando	- Encienda el interruptor - Recargue la batería
- Pérdida de control	- Exposición a una luz muy potente	- Cambie la ubicación de juego evitando la luz directa

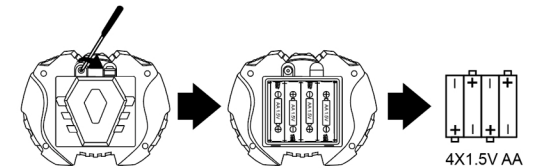


INSTALLATIE EN BATTERIJ OPLADEN

Zender:

Schakel in positie UIT.

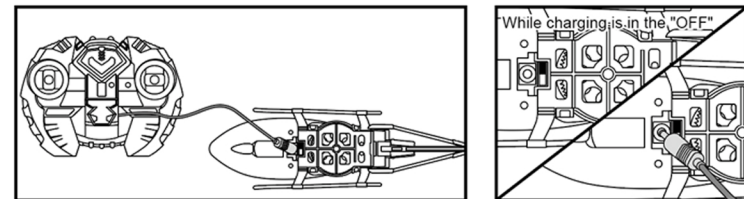
1. Open het batterijklepje.
2. Plaats de batterijen (let op de polariteit).
3. Sluit de batterijklep.



ACCIL HELIKOPTER LAAD

Schakel in positie UIT.

1. Open de afdekking van de opladerkabel.
2. Sluit de kabel aan op de helikopter.
3. Schakel de schakelaar van de zender in de positie AAN
4. Rood LED gaat aan. Wanneer het proces is voltooid, gaat de LED UIT. (Opladtid ca. 30-40 min).
5. Maak de stekker los. De vliegtijd is 5-7 minuten.



HELIKOPTER VLUCHT

2. Schakel de zender UIT met de helikopter UITGESCHAKELD.
3. Schakel de helikopter in.
4. Plaats de helikopter op de vloer.
5. Synchronisatie van zender en helikopter. Druk de linker joystick een seconde lang in.



Niet aanbevelen voor kinderen jonger dan 8 jaar. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden gebruikt en het vereist een minimale minimale vaardigheid voor uw piloot. Het niet veilig en verantwoordelijk gebruik van dit product kan persoonlijk letsel of schade aan het product of andere eigenschappen veroorzaken. Dit product wordt niet aanbevolen voor kinderen zonder de strikte supervisie van een volwassene. De producthandleiding bevat instructies voor veiligheid, gebruik en onderhoud. Het is belangrijk om de handleiding te lezen en de instructies en waarschuwingen op te volgen die worden uitgelegd voordat u deze in gebruik neemt, klaarmaakt of gebruikt om deze correct te laten werken en schade of letsel te voorkomen.

**KENMERKEN:**

- Infraroodhelikopter
- Lange vliegtijd
- Binnen ontwerp
- Middenrichting
- Maximale stabiliteit coaxiaal

**INHOUD:**

- Helikopter IR
- Zender

**SPECIFICATIES:**

- Lengte van de romp: 170mm
- Belangrijkste rotordiameter: 150 mm
- Gewicht: 23gr
- Infrarood.
- Regelbereik: <8m
- Oplaadtijd: 30-40 minuten.
- Vliegtijd: 5-7 min.
- 2 kanalen

**VEILIGHEIDSMATREGELEN:**

Waarschuwing: hanteer geen elektronische apparatuur voor helikopters.

1. Raak tijdens het vliegen geen enkele vlucht (uitrusting, propeller, ...) aan om letsel of schade te voorkomen.
2. Schakel de helikopter en zender uit wanneer deze niet in gebruik is.
3. Verwijder de batterijen wanneer u ze niet gebruikt.
4. Het wordt aanbevolen om alkalinebatterijen te gebruiken.
5. Tijdens het rijden moet het voertuig altijd onder toezicht staan.
6. Vervang de batterijen zodra de fout is gedetecteerd.
7. Bewaar deze handleiding voor verdere referenties.
8. Volg deze handleiding zorgvuldig tijdens gebruik.
9. De batterijlader is ontworpen om met zijn eigen batterijen te werken. Gebruik het niet om andere batterijen op te laden.

**BATTERIJ LET OP:**

1. Laad geen oplaadbare batterijen op.
2. Verwijder de batterijen uit de zender voor het opladen.
3. Het laadproces moet door een volwassene worden uitgevoerd.
4. Meng geen verschillende batterijen of nieuwe en oude batterijen.
5. Het wordt aanbevolen om hetzelfde type batterijen te gebruiken.
6. Controleer de juiste positie en respecteer de polariteit.
7. Verwijder de oude batterijen.

**HELIKOPTER MET LI-PO BATTERIJ OPLAADBAAR. LEES ZORGVULDIG DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN:**

Lees de volledige handleiding en let op verdere verwijzingen.

1. Gebruik de batterij niet in vuur of hitte.
2. Gebruik of laat de batterij niet in de buurt van een warmtebron, zoals vuur of een verwarmingstoestel.
3. Plaats de batterij niet of gooi het niet tegen een hard oppervlak.
4. Dompel de batterij niet onder in water. Houd de batterij koel en droog.
5. Gebruik alleen de oplader die voor dit doel is bedoeld om de batterij op te laden.
6. Laat de batterij niet achter.
7. Sluit de batterij niet aan op een stopcontact.
8. Los de batterij niet direct op of prik er niet in met een spijker of ander scherp voorwerp.
9. Vervoer of bewaar de batterij niet met metalen voorwerpen zoals sleutels, haarspeld, ...
10. Als het laadniveau niet ideaal is, kan een volledige ontlading van de batterij onomkeerbare schade veroorzaken. Deze schade is onomkeerbaar omdat de schade niet te wijten is aan de belasting, maar aan de ontlading, en deze wordt niet gedekt door de garantie.
11. Schakel na gebruik de hoofdschakelaar uit.
12. Recycle gebruikte batterijen na het afdekken van de accupolen met isolatietape of het plaatsen van de accu in een enkele polybag.

Als de oplaadbare batterij opzwellt of vervormt tijdens het ontladen of opladen, stopt u onmiddellijk met opladen of ontladen van de batterij. Er is gevaar voor vuur!

Zelfs in het geval van falende vervorming of ballonvorming, moet de oplaadbare batterij buiten gebruik worden gesteld.

**SPECIALE WAARSCHUWING VOOR VOLWASSENEN**

1. Controleer het product regelmatig om schade te voorkomen. In geval van verwonding, gebruik het speelgoed niet opnieuw totdat het volledig is gerepareerd.
2. Speelgoed wordt niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Gebruik altijd de meegeleverde oplader. Gebruik deze lader niet voor andere soorten batterijen.
4. Het wordt aanbevolen om de batterijen te vervangen door een volwassene.
5. In bepaalde omgevingen (elektrostatica) werkt het voertuig misschien niet goed.

**WAARSCHUWING**

Niet aanbevelen voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
Bevat kleine delen die kunnen worden ingeslikt of ingeademd.  
Raak geen ronddraaiend onderdeel aan tijdens het vliegen.  
Vlieg niet over de mensen.  
Het wordt aanbevolen om te spelen onder begeleiding van een volwassene.

**BATTERIJVEREISTEN VAN DE ZENDER:**

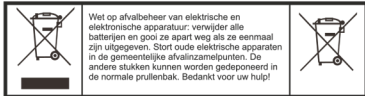
Bron: CC 6V  
Benodigde batterijen: 4 x 1,5V (AA type) alkaline (niet inbegrepen)

**HELIKOPTERBATTERIJVEREISTEN**

Bron: CC 3,7V  
Inclusief batterij: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po oplaadbaar

**ONDERHOUD**

1. Verwijder de batterijen uit de zender als het voertuig lange tijd niet is gebruikt.
2. Reinig het oppervlak van het voertuig met een zachte doek.
3. Laat het voertuig nooit onder een directe warmtebron staan.
4. Laat het speelgoed niet onder water vallen.



**CHARACTERISTICS:**

- Infrared helicopter
- Long flying time
- Indoor design
- Multidirectional
- Maximum stability Coaxial

**CONTENT:**

- Helicopter IR
- Transmitter

**ESPECIFICATIONS:**

- Fuselage length: 170mm
- Main rotor diameter: 150mm
- Weight: 23gr
- Infrared.
- Control range: <8m
- Charging time: 30-40min
- Flying time: 5-7min
- 2 channels

**SAFETY PRECAUTIONS:**

Warning: Do not manipulate the helicopter electronic equipment.

1. Do not touch any rotating part (gear, propeller...) when flying to avoid any injuries or damage.
2. Switch off the helicopter and the transmitter when not being in use.
3. Take off the batteries when not being in use.
4. It is recommended the use of alkaline batteries.
5. The vehicle must be always under supervision when operating.
6. Replace the batteries as soon any malfunctioning is detecting.
7. Save this manual for further references.
8. Please follow strictly this manual when operating.
9. The transmitter charger has been designed to operate with its own model batteries. Do not use it to charge other kind of batteries

**BATTERY CAUTIONS**

1. Not rechargeable batteries must not be chargeable.
2. Take off the batteries from the transmitter before charging.
3. Charging process must be done by an adult.
4. Do not mix different batteries or new and old batteries.
5. It is recommended the use of the same type of batteries.
6. Check the correct position and respect the polarity.
7. Take off the old batteries.

**MAINTENANCE**

1. Take off the batteries from the transmitter if the vehicle has not been used for a long period of time.
2. Clean the surface of the vehicle with a soft cloth.
3. Never leave the vehicle under a direct hot source.
4. Do not sink the vehicle under water.

**HELIKOPTER FEATURED WITH LI-PO BATTERY RECHARGEABLE. PLEASE READ CAREFULLY THESE SECURITY GUIDELINES:**

Please, read through the whole instruction manual and keep for further reference.

1. Do not dispose of the battery into fire or heat.
2. Do not use or leave the battery near a heat source, such as fire or a heater.
3. Do not strike the battery or throw it against a hard surface.
4. Do not immerse the battery into water. Keep the battery cool and dry.
5. When recharging the battery, use only the charger designed for that purpose.
6. Do not over-charge the battery.
7. Do not connect the battery to an electrical outlet.
8. Do not directly solder the battery or pierce it with a nail or other sharp object.
9. Do not transport or store the battery together with metal objects such as necklaces, hairpins, etc.
10. Charge the battery every six months.
11. Turn off your equipment power switch after use.
12. Recycle used batteries after covering the battery terminals with insulation tape or inserting the battery into an individual polybag.
13. Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. There is a danger of fire! Even in case of slught deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.

**SPECIAL WARNING FOR ADULTS**

1. Check regularly the product to avoid injuries. In case of damage, do not use again the toy until it will be totally repaired.
2. Toy not recommended for children under 8 years of age.
3. Always use the charger provided. Do not use this charger for other type of batteries.
4. It is recommended the substitution of batteries is done by an adult.
5. In certain environments (electrostatics) the vehicle could have a malfunctioning.



**WARNING**

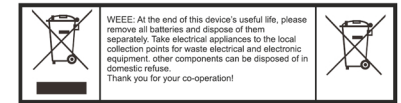
Not recommended for children under 3 years of age.  
Contains smalls parts likely to be swallowed or inhaled.  
Do not touch any rotating part when flying.  
Do not fly over people.  
It is recommended to play under the guidance of an adult.

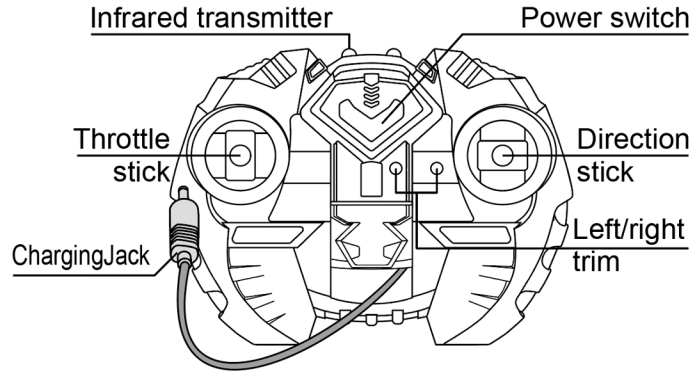
**TRANSMITTER BATTERY REQUIREMENTS:**

Source: CC 6V  
Batteries needed: 4 x 1,5V alkaline (not included)

**HELIKOPTER BATTERY REQUIREMENTS:**

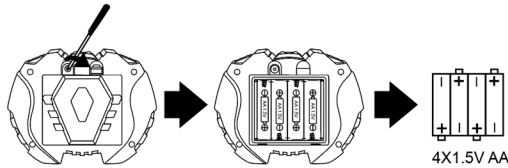
Source: CC 3,7V  
Battery included: 1 x 3,7V 75mAh Li-Po rechargeable





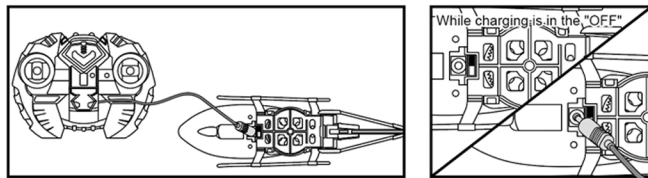
**INSTALLATION AND BATTERY CHARGE**

- Transmitter:  
Switch in position OFF  
1. Open the battery cover.  
2. Fit the batteries (respect polarity).  
3. Close battery cover.



**BATTERY HELICOPTER CHARGE**

- Switch in position OFF.  
1. Open the charger cable cover.  
2. Connect the cable to the helicopter.  
3. Turn the switch of the transmitter in OFF position.  
4. Red LED will turn on. When the process finishes the LED will turn off. (Charging time approx. 30-40 min).  
5. Disconnect the plug. The flying time is 5-7 min..



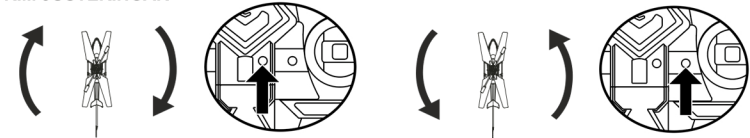
**HELICOPTER FLIGHT**

1. Helicopter Battery Charged
2. With the helicopter switched off, first switch on the transmitter.
3. Switch on the helicopter.
4. Place the helicopter on the floor.
5. Synchronizing transmitter and helicopter: Full push the left stick for a second.

**FLYKONTROLL:**

Upp		Skjut vänster pinne uppåt	
Ner		Skjut vänster pinne neråt	
Sväng vänster		Höger sticka till vänster	
Sväng höger		Höger sticka till höger	

**TRIM JUSTERINGAR**



**HELIKOPTER TILL AVSLUTA:**

Helikoptern kan ta av efter trimning.

1. Placera helikoptern i mitten av rummet över en rät yta.
2. Tryck gasreglaget uppåt, den roterande hastigheten ökar. Tryck upp snabbt innan helikoptern tar av marken.
3. Fokusera på helikoptern, titta inte på sändaren.
4. Praktisera upp / ner och stabiliseringsrörelserna.

**FLYGPROCESS:**

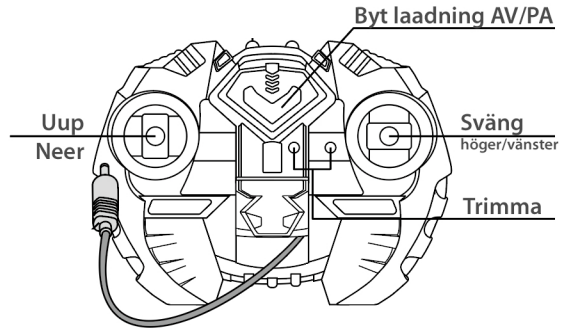
5. När helikoptern flyger, sväng höger och lämna den rätta pinnen: helikoptern vänder sig till höger eller vänster över sig själv.

**FLYGMILJÖ:**

- Flyga på en solig dag utan vind:  
6. Denna helikopter rekommenderas för användning inomhus / utomhus (undvik luftkonditionering / vind, kan påverka flygningen).  
7. Flyga inte i extrem temperatur. Flyga inte i starka vindar. Väij ett stort, öppet område för att flyga (4m x 5m x 2,5m).  
8. Se till att området är långt ifrån människor, djur, träd, byggnader, högspänning och andra hinder.

**FELSÖKNING**

VAD HÄNDER	ORSAK	LÖSNING
-Klingan snurrar inte	-Sätt PÅ / AV i läge OFF -Batteri nästan uttattad	-Slå på -Ladda batteriet
-Lös kontroll	-Annat infrarött RC-fordon använder samma kanal -Remains under a heavy light	-Byt kanal -Ändra platsen och undvik direktljuset

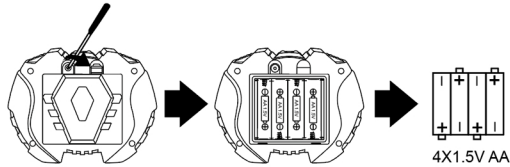


**INSTALLATION OCH BATTERILASTNING**

Sändare:

Slå på läge OFF.

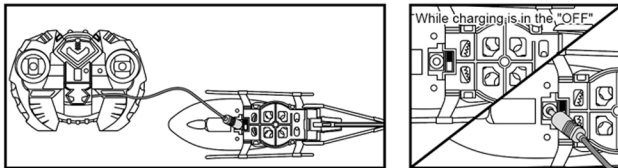
1. Öppna batteriluckan.
2. Fit batterierna (respektera polariteten).
3. Luk batteriluckan.



**BATTERI HELICOPTER CHARGE**

Slå på läge OFF.

1. Öppna ledarkabelkåpan.
2. Anslut kabeln till helikoptern.
3. Vrid sändarens omkopplare i läge OFF.
4. Red LED lyser. När processen är klar kommer lysdioden att stängas av. (Laddningstid ca 30-40 min).
5. Koppla bort kontakten. Flygtiden är 5-7 min.



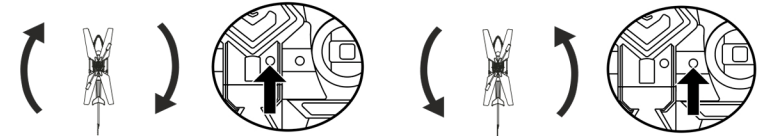
**HELIKOPTERFLYGNING**

2. Med helikoptern avstängd, stå först på sändaren.
3. Väj på helikoptern.
4. Placera helikoptern på golvet.
5. Synkroniserande sändare och helikopter. Fulltryck den vänstra pinnen i en sekund.

**FLIGHT CONTROL:**

Up		Push left stick	
Down		Pull left stick	
Turn left		Right stick to left	
Turn right		Right stick to right	

**TRIM ADJUSTMENTS**



**HELICOPTER TAKE OFF:**

The helicopter can take off after trimming.

1. Place the helicopter in the middle of the room over a straight surface.
2. Push the throttle stick up, the rotating speed will increase. Push up quickly before the helicopter takes off the ground.
3. Focus on the helicopter, do not look at the transmitter
4. Practice the up, down and stabilization movements.

**FLIGHT PROCESS:**

5. When the helicopter is flying, turn right and left the right stick: the helicopter turn to right or left over itself.

**FLIGHT ENVIRONMENT:**

6. This helicopter is recommended for indoor use (avoid the air conditioned, may affect the flight).
7. Do not fly in extreme temperature. Do not fly in strong wind. Select a large, wide-open area to fly (4m x 5m x 2,5m).
8. Make sure there are no elements that interfere in the flight: fans, reading lamps ... other dangerous elements.

**TROUBLE SHOOTING**

WHAT HAPPENS	CAUSE	SOLUTION
- The blades do not spin	- Switch ON / OFF in OFF position - Battery almost exhausted	- Switch ON - Charge the battery
- Lost of control	- Remains under a heavy light	- Change the flight location and avoid the direct light

Não recomendado para menores de 8 anos. Deve ser usado com precaução e sentido de responsabilidade, requer um mínimo básico de habitação para sua pilotagem. Não utilizar este produto de maneira segura ou irresponsável, pode causar lesões ou danos no próprio produto ou em outras propriedades. Este produto não é recomendado para crianças sem a supervisão de um adulto. O manual do produto contém instruções de segurança, uso e manutenção, e importante ler o manual e seguir as instruções e avisos que explica antes de o manipular, preparando-o para usar, poder pilota-lo corretamente e evitar danos ou lesões.

**CARACTERÍSTICAS DO HELICÓPTERO**

- Helicóptero do infravermelho
- Autonomia longa
- Conhecido para uso em interiores
- Multidirecional
- Coaxial, máxima estabilidade

**ESPECIFICAÇÕES:**

- Comprimento da fuselagem: 170mm
- Diâmetro rotor principal: 150mm
- Peso: 23gr
- Infravermelhos.
- Área controle: <8m
- Tempo de carga: 30-40min
- Tempo de voo: 5-7min
- 2 canais

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:**

Aviso: o modelo inclui um circuito electrónico que não deve ser manipulado em nenhuma circunstância. Qualquer modificação que não seja aprovada pelo fabricante pode invalidar a autorização do utilizador para manipular este equipamento.

1. Mantenha o Corpo (mãos, cabelo ...) dos hélices quando o interruptor está na posição de ligado
2. Desligue o helicóptero e o transmissor quando não os esteja a utilizar.
3. Retire as pilhas do emissor quando não estiver a ser utilizado.
4. Para obter um rendimento máximo recomendamos o uso de pilhas alcalinas
5. Mantenha o helicóptero sempre no seu campo de visão enquanto voa.
6. Substitua as pilhas assim que detectar falhas de funcionamento.
7. Guarde esta informação para referência futura.
8. Deve seguir estritamente o manual de instruções quando estiver a utilizar o produto.
9. O carregador do emissor foi fabricado especialmente para baterias Li-ion. Não o utilize para carregar baterias Li-ion. Não o utilize para carregar baterias Li-ion. Não o utilize para carregar baterias Li-ion.

**PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS**

1. As baterias não recarregáveis nunca devem ser carregadas
2. Devem tirar-se as baterias recarregáveis do emissor antes de as carregar.
3. As baterias recarregáveis devem ser carretadas por um adulto
4. Não misturar tipos diferentes de pilhas nem misturar novas com usadas.
5. Recomenda-se a utilização de pilhas domesmo tipo ou equivalentes.
6. Verifique a polaridade das pilhas.
7. Retirar as pilhas descarregadas do produto.
8. Não curto-circuitar os terminais de alimentação.

**HELICÓPTERO EQUIPADO COM BATERIA DE LI-PO RECARREGÁVEL. PRESTE ATENÇÃO ÀS SEGUINTE NORMAS DE SEGURANÇA DE USO:**

Por favor, guarde esta informação para futuras consultas.

1. Não deite as baterias ao fogo ou outra fonte de calor.
2. Não use nem deixe as baterias próximo de uma fonte de calor como um fogo ou um aquecedor.
3. Não atire as baterias contra uma superfície dura.
4. Não mergulhe as baterias em água, mantenha-as num ambiente seco e fresco.
5. Recarregue as baterias com o carregador de bateria indicado especificamente para este propósito.
6. Não sobre-descarregue as baterias.
7. Não conecte as baterias a um dispositivo eléctrico.
8. Não solde as baterias nem as arranhe ou perfure com unhas ou outros objetos cortantes.
9. Não transporte nem armazene as baterias junto com objectos metálicos.
10. Carregue as baterias a cada 6 meses
11. Apague o equipamento depois de usar
12. Para a reciclagem das pilhas, tape primeiro os polos com fita adesiva ou introduza-as num saco de plástico.
13. No caso de a bateria inchar ou se deformar durante o processo de carga ou descarga, interromper imediatamente o carregamento ou descarregamento. Existe um risco de incêndio. Com a menor deformação ou inchaço da bateria, Prossiga para colocá-lo fora de serviço.

**AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS**

1. Rever regularmente para evitar danos no conector, fecho e outras partes. Em caso de danos, o brinquedo não deve ser utilizado até estar reparado.
2. Brinquedo não recomendado para menores de 8 anos.
3. Usar sempre o carregador fornecido. Não tente usar este carregador para outros tipos de baterias.
4. É recomendável a supervisão de um adulto para instalar ou substituir as baterias.
5. Em ambientes com descargas electrostáticas é possível que o produto não trabalhe bem e tenha que ser reconfigurado.

**CONTEÚDO:**

- Helicóptero IR
- Emissor

**AVISO**  
Não recomendável para crianças com menos de 3 anos devido ao pequeno tamanho de algumas peças que podem ser ingeridas ou inaladas. Não toque no hélice quando está em funcionamento. Não voe por cima de outras pessoas. Utilizar sob supervisão de um adulto.

**REQUISITOS BATERIA EMISSOR:**

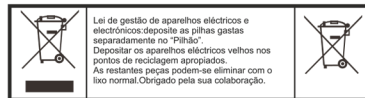
Alimentação: CC 6V  
Baterias necessárias: 4 x 1,5V alcalinas (não incluídas)

**REQUISITOS BATERIA HELICOPTERO:**

Alimentação: CC 3,7V  
Bateria incluída: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po recarregável

**CUIDADO E MANUTENÇÃO**

1. Retirar as baterias do emissor quando não o vai utilizar durante algum tempo.
2. Limpe a superfície do produto com um pano suave.
3. Mantenha o produto afastado do calor directo.
4. Não mergulhe o produto em água, pois pode danificar os componentes electrónicos.



Rekommenderas inte för barn under 8 år. Den ska användas med omdöme och sunt förnuft och kräver en grundläggande motorik för att manövreras. Om denna produkt inte används säkert och ansvarsfullt kan den orsaka skador på människor eller på produkten och annan egendom. Denna produkt är inte rekommenderad för barn utan noga uppsikt av en vuxen. Manualen till produkten innehåller instruktioner om säkerhet, användning och skötsel. Det är viktigt att läsa manualen och följa instruktionerna och anvisningarna som beskriver manövrering, förberedelser och användning för att kunna köra den ordentligt och undvika skador på människor och egendom.

**EGENSKAPER:**

- Infärdad helikopter
- Lång flygtid
- Indoor design
- Multidirektionell
- Maximal stabilitetskoaxial

**INNEHÅLL:**

- Helikopter IR
- Sändare

**SPECIFIKATION:**

- Fuselage längd: 170mm
- Main rotordiameter: 150mm
- Våg: 23gr
- Infraröd.
- Kontrollområde: <8m
- Charging tid: 30-40 min.
- Beständig tid: 5-7 min.
- 2 kanaler

**SÄKERHETSÅTGÄRDER:**

Varning: Hantera inte helikopter elektronisk utrustning.

1. Rör inte på något flyg (växel, propeller, ...) när du flyger för att undvika skador eller skador.
2. Stäng av helikoptern och sändaren när den inte används.
3. Ta bort batterierna när de inte används.
4. Det rekommenderas att använda alkaliska batterier.
5. Fordonet måste alltid övervakas under drift.
6. Sätt tillbaka batterierna så snart felet upptäckts.
7. Spara den här handboken för ytterligare referenser.
8. Var noga med att följa denna bruksanvisning under användning.
9. Batteriladdaren är utformad för att fungera med egna batterier. Använd inte den för att ladda andra batterier.

**BATTERIUTSIKTIGHETER:**

1. Ladda inte batteriet vid brand eller värme.
2. Ta bort batterierna från sändaren före laddning.
3. Laddningsprocessen måste utföras av en vuxen.
4. Blanda inte olika batterier eller nya och gamla batterier.
5. Det rekommenderas att använda samma typ av batterier.
6. Kontrollera rätt position och respektera polariteten.
7. Ta bort de gamla batterierna.

**HELIKOPTER FUNKTIONERAD MED LI-PO BATTERIREGÄRERBAR. VAR NOGA MED ATT LÄSA DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR:**

Läs hela bruksanvisningen och var uppmärksam på ytterligare referenser.

1. Använd inte batteriet vid brand eller värme.
  2. Använd inte eller lämna batteriet nära en värmekälla, t.ex. Brand eller värmare.
  3. Sätt inte in batteriet eller kasta det mot en hård yta.
  4. Doppa inte batteriet i vatten. Håll batteriet kallt och torrt.
  5. Använd endast laddaren som är avsedd för detta ändamål när du laddar batteriet.
  6. Lämna inte batteriet.
  7. Anslut inte batteriet till ett utlutt.
  8. Lossa inte batteriet direkt eller piercera det med en spik eller annat skarpt föremål.
  9. Transportera eller förvara inte batteriet med metallobjekt som nycklar, hårmål, ...
  10. Om laddningsnivån inte är idealisk kan en fullständig batteriladdning orsaka irreversibel skada. Denna skada är oåterkallelig eftersom skadorna inte beror på skatten, men utsläppen, och den omfattas inte av garantin.
  11. Stäng av strömbrytaren efter användning.
  12. Återvinna använda batterier när du har täckt batteripolarna med isoleringsband eller sätter i batteriet i en enda polybag.
  13. Om det uppladdningsbara batteriet sväller eller deformeras under utladdning eller laddning, ska du omedelbart sluta ladda eller ladda ur batteriet. Det finns en fara för eld!
- Även i händelse av felaktig deformation eller ballongning, måste det uppladdningsbara batteriet tas ur drift.

**SÄRSKILD VARNING FÖR VUXNA**

1. Kontrollera regelbundet produkten för att undvika skador. Vid skada, använd inte leksaken igen tills den är helt reparerad.
2. Leksaker rekommenderas inte för barn under 8 år.
3. Använd alltid den medföljande laddaren. Använd inte denna laddare för andra typer av batterier.
4. Det rekommenderas att byta batterier med en vuxen.
5. I vissa miljöer (elektrostatik) kan fordonet fungera felaktigt.

**VARNING**  
Rekommenderas inte för barn under 3 år. Innehåller smådelar som kan svällas eller inandas. Rör inte vid någon roterande del vid flygning. Flyga inte över folket. Det rekommenderas att spela under ledning av en vuxen.

**TRANSMITTERBATTERI KRAV:**

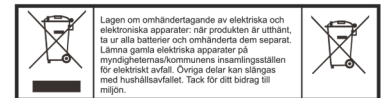
Källa: CC 6V  
Batterier behövs: 4 x 1,5 V (AA-typ) alkalisk (ingår ej)

**HELICOPTER BATTERI KRAV**

Källa: CC 3,7V  
Batteri ingår: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po uppladdningsbar



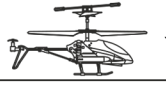

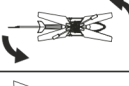



**UNDERHÅLL**

1. Ta bort batterierna från sändaren om fordonet inte har använts under lång tid.
2. Rengör fordonets yta med en mjuk trasa.
3. Lämna aldrig fordonet under en direkt värmekälla.
4. Låt inte leksaken sjunka under vatten.

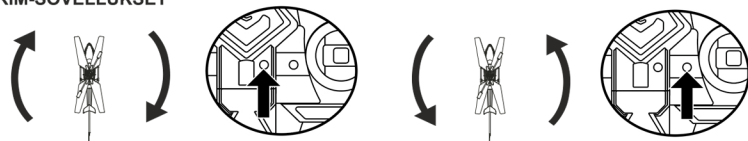




## LENNON VALVONTA:

ylös		Työnnä vasemmalle kiinni	
Alas		Työnnä vasemmalle kiinni	
Käännny vasemmalle		Oikea kiinni vasemmalle	
Käännny oikealle		Oikea	

## TRIM-SOVELLUKSET



## HELIKOPTER TAKE POIS:

Helikopteri voi lähteä leikkauksen jälkeen.

1. Aseta helikopteri huoneen keskelle suoralle pinnalle.
2. Paina kaasuvipua ylöspäin, pyörimisnopeus kasvaa. Työnnä nopeasti ylös, ennen kuin helikopteri lähtee maasta.
3. Keskittele helikopteriin, älä katso lähietintä.
4. Käytä ylös / alas ja vakautusliikkeitä.

## LENTOKENTELY:

5. Kun helikopteri lentää, käännny oikealle ja vasemmalle oikealle: helikopteri kääntyy oikealle tai vasemmalle.

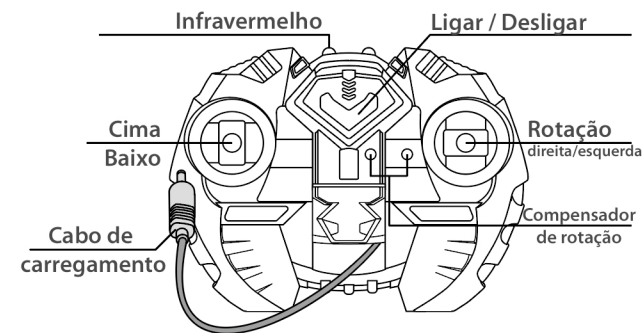
## LENNON YMPÄRISTÖ:

Lentää aurinkoisena päivänä ilman tuulia:

6. Tämä helikopteri suositellaan käytettäväksi sisä- ja ulkokäyttöön (välttää ilmastointi / tuulet, voi vaikuttaa lentoon).
7. Älä lennä äärimmäisessä lämpötilassa. Älä lennä voimakkaissa tuulissa. Valitse suuri, avoin alue lennettäväksi (4m x 5m x 2,5m).
8. Varmista, että alue on kaukana ihmisistä, eläimistä, puista, rakennuksista, korkeajännitteestä ja muista esteistä.

## ONGELMIEN KARTTOITTAMINEN

MITÄ TAPAHTUU	SYY	RATKAISU
- Terä ei pyöri	-Kytke ON / OFF OFF-asentoon -Aku on melkein käytetty loppuun	-Laittaa päälle -Lataa akku
- Pysyvät hallinnan	-Muut infrapuna-RC-ajoneuvot käyttävät samaa kanavaa -Pienet valon alla	-Vaihda kanavaa -Vaihda lentoaseman sijainti ja välttä suoraa valoa

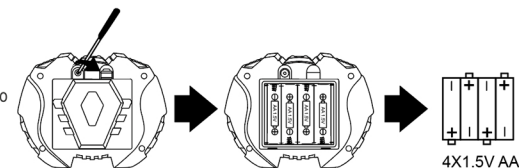


## INSTALAÇÃO E CARGA DA BATERIA

Emissor: colocação das baterias

Interruptor em posição OFF

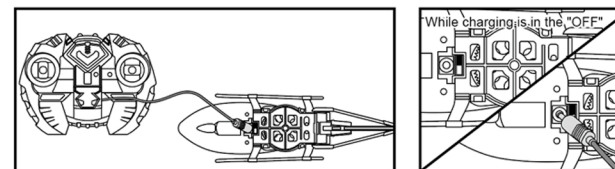
- 1.- Desaperte o parafuso com uma chave em estrela.
- 2.- Coloque as baterias no interior do compartimento segundo o esquema de polaridade do interior do compartimento.
- 3.- Feche a tampa da bateria aparafusando de novo.



## BATERIA HELICÓPTERO: CARGA

Interruptor do helicóptero em posição OFF.

- 1.- Retire do emissor a tampa do carregador e extraia o cabo de carga.
- 2.- Ligue a ficha de carga na tomada do helicóptero.
- 3.- Coloque o interruptor do emissor em carga OFF.
- 4.- LED vermelho fica aceso durante o processo de carga. Quando termine o processo de carga o LED apaga-se (tempo aprox. de carga 30 min.).
- 5.- Desliga a ficha de carga do helicóptero. O helicóptero terá de 5 a 7 minutos de tempo de voo.


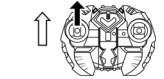

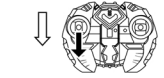
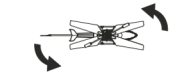

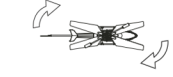



## VÔO DO HELICÓPTERO

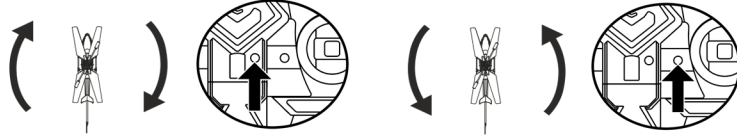
Preparação:

- 1.- Bateria de helicóptero carregada
- 2.- Com o interruptor do helicóptero em posição OFF, coloque o interruptor do emissor em posição ON.
- 3.- Coloque o interruptor do helicóptero e posição ON.
- 4.- Coloque o helicóptero no chão com a cauda apontada para si.
- 5.- Mova a alavanca esquerda para diante uma vez para sincronizar o helicóptero e o emissor.

CONTROLE DE VÔO:

Subir		Alavanca esquerda para a frente, os rotores aceleram.	
Descer		Alavanca esquerda para trás, os rotores desaceleram.	
Girar à esquerda		Alavanca direita para a esquerda, helicóptero gira para a esquerda.	
Girar à direita		Alavanca direita para a direita, helicóptero gira para a direita.	

COMPENSAÇÃO DO HELICÓPTERO:



DESCOLAGEM DO HELICÓPTERO:

Depois de terminado o processo de compensação.

1. Coloque o helicóptero sobre uma superfície lisa. As superfícies irregulares afectam negativamente a descolagem.
2. Mova ligeiramente a alavanca esquerda para a frente e para trás (o helicóptero começará a subir e a descer).
3. Não olhe para o emissor, mantenha a sua atenção focada no helicóptero.
4. Pratique repetidamente a manobra de subida-descida e manter o helicóptero no ar.

VÔO DO HELICÓPTERO:

Depois de descolar:

5. Com o helicóptero no ar mova a alavanca da direita para a direita ou para a esquerda, o helicóptero rodará sobre si mesmo para um lado ou para o outro dependendo do comando. Pratique esta operação várias vezes.

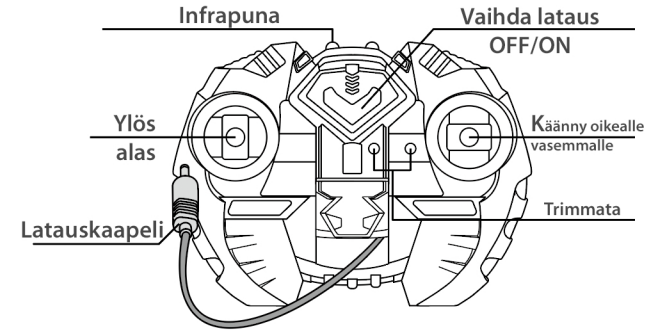
ZONAS DE VÔO:

Escolha um local com as seguintes condições:

6. Zona interior com condições ambientais tranquilas (aparelhos de ar condicionado afectam consideravelmente o voo)
7. Recomenda-se uma superfície de 4m x 5m com uma altura mínima de 2,5m
8. Assegure-se que não existam elementos que interfiram na zona de vôo.: ventiladores, candeeiros, ... elementos perigosos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- O hélice não se move	- Interruptor ON / OFF está apagado - A bateria está descarregada	- Ligue o interruptor - Recarregue a bateria
- Repentinamente pára e cai durante o vôo	- A bateria está descarregada	- Recarregue a bateria
- Perda de control	- Existe outro dispositivo de RC infravermelhos que utiliza o mesmo canal - Presença de luz muito forte	- Mude o local de vôo evitando a luz directa

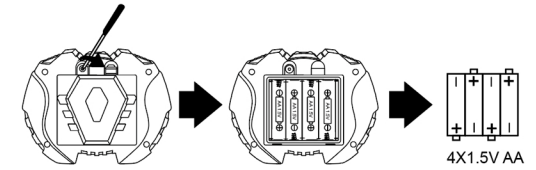


ASENNUS JA AKUN LATAUS

Lähetin:

Kytke asentoon OFF.

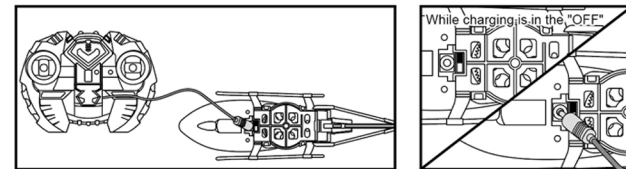
1. Avaa akun kansi.
2. Aseta paristot (noudata napaisuus).
3. Sulje akun kansi.



HELIKOPTERIN AKUN LATAUS

Kytke asentoon OFF.

1. Avaa laturin kaapelin kansi.
2. Kytke kaapeli helikopteriin.
3. Käännä lähettimen kytkin asentoon OFF.
4. Red LED syttyy. Kun prosessi päättyy, LED sammuu. (Latausaika n. 30-40 min).
5. Irrota pistoke. Lentoaika on 5-7 min.



HELIKOPTERIN LENTO

2. Kytke helikopteri pois päältä kytkemällä ensin lähetin päälle.

3. Kytke helikopteri päälle.

4. Aseta helikopteri lattialle.

5. Synkronointi lähetin ja helikopteri. Täysin työnnä vasen tikku toisen sekunnin ajan.

Ei suositella alle 8-vuotiaille lapsille. Laitetta pitää käyttää varoen ja tervettä järkeä noudattaen. Sen ohjaaminen edellyttää peruskäyttötaitoja. Tuotteen käyttö epäasianmukaisella ja vastuuttomalla tavalla voi aiheuttaa vahinkoja tai vaurioita tuotteelle itselleen tai muulle omaisuudelle. Tuotetta ei suositella lasten käyttöön ilman aikuisen tarkkaa valvontaa. Tuotteen käyttöohje sisältää turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeet. Käyttöohjeen lukeminen ja ohjeiden sekä varoitusten noudattaminen ennen tuotteen ohjausta, valmistelua tai käyttöä on tärkeää oikean hallinnan varmistamiseksi sekä vahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi.

**OMINAISUUDET:**

- Infrared helikopteri
- Pitkä lentoaika
- Sisustussoinnittelu
- Monisuuntainen ja kolmikaista
- Maksimaalinen vakavuus koaksiaalisesi

**TIEDOT:**

- Rungon pituus:170 mm
- Pää roottorin halkaisija:150mm
- Paino:23gr
- Infrapuna.
- Ohjausalue: <8m
- Latausaika: 30-40 min.
- Lentoaika: 5-7 min.
- 2 kanavaa

**TURVALLISUUSVAROITIMET:**

Varoitus: Älä käsittele helikopterin elektronisii laitteita.

1. Älä kosketa lentoa (vaihte, potkuri, ...) lentämisen aikana, jotta vältät loukkaantumisen tai vahingoittumisen.
2. Sammuta helikopteri ja lähetin, kun sitä ei käytetä.
3. Poista paristot, kun niitä ei käytetä.
4. On suositeltavaa käyttää alkaliparistoja.
5. Ajoneuvoa on aina valvottava käytön aikana.
6. Vaihda paristot heti, kun vika on havaittu.
7. Tallenna lämäs opa jos lisäohjeita varten.
8. Noudata tätä ohjetta huolellisesti käytön aikana.
9. Akkulaturi on suunniteltu toimimaan omien paristojensa kanssa. Älä käytä sitä muiden akkujen lataamiseen.

**AKUN HUOMIO:**

1. Älä lataa ladattavia paristoja.
2. Poista paristot lähettimestä ennen lataamista.
3. Aikuisen on suoritettava latausprosessi.
4. Älä sekoita erilaisia ilparistoja tai uusia tai vanhoja paristoja.
5. On suositeltavaa käyttää samantyyppisiä paristoja.
6. Tarkista oikea asento ja noudata napaisuutta.
7. Poista vanhat paristot.

**HELIKOPTERI-LIIKETOIMINTA LI-PO-AKKU RATKAISUA. LUE HUOLELLISESTI NÄMÄ TURVALLISUUSOHJEET:**

Lue koko käyttöohje ja kiinnitä huomiota muihin viittauksiin.

1. Älä käytä akkua tulesaa tai lämmössä.
2. Älä käytä tätä jätä akkua lähelle lämpölähdettä, kuten tulta tai lämmitintä.
3. Älä aseta akkua tai heitä sitä kovaa pintaa vasten.
4. Älä upota akkua veteen. Pidä akku viileänä ja kuivana.
5. Kun lataat akkua, käytä vain tähän tarkoitukseen tarkoitettua laturia.
6. Älä jätä akkua.
7. Älä liitä akkua pistorasiaan.
8. Älä liuota akkua suoraan tai purista sitä kynsien tai muiden terävien esineiden kanssa.
9. Älä kuljeta tai säilytä akkua metalliesineillä, kuten avaimilla, hiensuselalla, ...
10. Jos lataustaso ei ole ihantellinen, täydellinen akun purkautuminen voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita.
11. Tämä vahinko on peruuttamaton, koska vahinko ei johdu verosta, vaan vastuuvapaudesta, eikä se kuulu takauksen piiriin.
12. Sammuta virtakytkin käytön jälkeen.
13. Kieräytä käytetyt paristot uudelleen, kun olet peittänyt akun liittimet eristysnahalla tai asettamalla akun yhteen polykalvoon.
14. Jos ladattava akku puaista tai muuttuu purkautumisen tai latauksen aikana, lopeta lataaminen välittömästi tai pura akku. Tulipalon vaara!
15. Jopa muodonmuutoksen tai ilmapallon puuttuessa ladattava akku on poistettava käytöstä.

**ERITYISVAROITUS AIKUISILLE**

1. Tarkista tuote säännöllisesti, jotta se ei vahingoitu. Jos olet loukkaantunut, älä käytä telua uudelleen, ennen kuin se on kokonaan korjattu.
2. Leluja ei suositella alle 8-vuotiaille lapsille.
3. Käytä aina mukana toimitettua laturia. Älä käytä tätä laturia muun tyyppiisiin paristoihin.
4. On suositeltavaa vaihtaa paristot aikuiseseen.
5. Tietyissä ympäristöissä (sähköstaattisissa) ajoneuvo voi toimia virheellisesti.

**SISÄLTÖ:**

- Helicopter IR
- Lähetin

**VAROITUS**  
Ei suositella alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka todennäköisesti niellään tai hengitettynä. Älä koske pyörivään osaan lentäessäsä. Älä lennä ihmisten yli. On suositeltavaa pelata aikuisen ohjauksessa.

**LÄHETTÄJÄN AKKUVAATIMUKSET:**

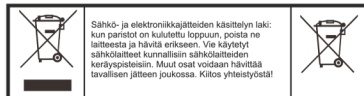
Lähde: CC 6V  
Tarvitavat paristot: 4x 1,5 V (AA-tyyppinen) alkalipitoinen (ei sisälly toimitukseen)

**HELIKOPTERIN AKKUVAATIMUKSET**

Lähde: CC 3,7V  
Mukana akku: 1 x 3,7V 75mAh Li-Po ladattava

**HUOLTO**

1. Poista paristot lähettimestä, jos ajoneuvoa ei ole käytetty pitkään aikaan.
2. Puhdista ajoneuvon pinta pehmeällä liinalla.
3. Älä koskaan jätä ajoneuvoa suoraan lämmönlähteen alle.
4. Älä upota telua veden alla.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyt laiki: kun paristot on kulutettu loppuun, poista ne laitteesta ja hävitä erikseen. Vie käytetyt sähkölaitteet kunnallisiin sähkölaitteiden keräyspisteisiin. Muut osat voidaan hävittää tavallisen jätteen joukossa. Kiitos yhteistyöstä!

Es ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet. Es sollte mit viel Vorsicht und gesundem Menschenverstand verwendet werden und um ihn zu steuern ist ein Minimum an Handfertigkeit notwendig. Eine nicht sichere und unverantwortliche Verwendung kann zu Schäden am Modell selber als auch an anderen Gegenständen führen. Dieses Gerät ist nicht für Kinder ohne strikte Überwachung durch einen Erwachsenen geeignet. Aus dem Handbuch zu diesem Modell gehen wichtige Hinweise zur Sicherheit, Verwendung undWartung hervor. Daher sollten Sie dieses aufmerksam lesen und die darin enthaltenen Anweisungen und Hinweise beachten, bevor Sie das Modell vorbereiten und in Betrieb nehmen. Auf diese Weise werden Sie lernen, ihn korrekt zu steuern und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

**EIGENSCHAFTEN:**

- IR Helikopter
- Lange Flugzeit
- Für Indoor Gebrauch
- Multidirektional und 3-Kanal
- Coaxial, maximal stabilität

**TECHNISCHE DATEN:**

- Gesamtlänge:170mm
- Rotordurchmesser:150mm
- Gewicht: 23gr
- Infrarot
- Flugradius: <8m
- Ladezeit: 30-40min
- Flugzeit: 5-7min
- 2 Kanäle

**SICHERHEITSHINWEISE:**

Warnung: Nehmen Sie keine Veränderungen an der Elektronik vor!

1. Fassen Sie nicht in den drehenden Rotor um während des Fluges Schäden zu vermeiden. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung sind vom Rotor fernzuhalten
2. Schalten Sie Sender und Helikopter bei Nichtbenutzung aus
3. Entfernen Sie bei Nichtgebrauch die Batterien aus dem Sender
4. Es werden Alkaline Batterien empfohlen
5. Das Modell muss unter ständiger Aufsicht sein
6. Ersetzen Sie die Batterien bevor Störungen auftreten
7. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf
8. Bitte halten Sie sich an die Bedienungsanleitung
9. Das Sender Ladegerät wurde speziell für den im Modell verwendeten Akku entwickelt. Laden Sie damit keine anderen Akkus oder Batterien.
10. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenenfalls schnell ausgewichen werden kann.

**BATTERIE HINWEISE:**

1. Laden Sie keine Alkaline Batterien auf!
2. Nehmen Sie die Akkus vor dem Laden aus dem Sender heraus
3. Das Laden muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden
4. Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen
5. Es wird empfohlen immer den gleichen Typ Batterien zu verwenden
6. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität
7. Entfernen Sie alte Batterien in die dafür vorgesehenen Sammelstellens

**WARTUNG**

1. Entfernen Sie die Batterien wenn der der Helikopter länger nicht in Betrieb ist.
  2. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem sauberen und nur feuchtem Tuch.
  3. Den Helikopter von heißen Quellen wie Glühlampe, Sonne etc. fernhalten.
  4. Den Helikopter von Wasser fernhalten.
- ANHANG:**
1. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten.
  2. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

**DER HELIKOPTER IST MIT EINEM AUFLADBAREN LI-PO AUSGESTATTET. BITTE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEIS BEACHTEN:**

1. LiPo/Li-Ion-Akku niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
  2. Zum Aufladen dieses LiPo/Li-Ion-Akkus darf aus schließlich das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Lade - gerätes kann zu einer dauerhaften 3. Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
  4. Der Akku ist fest eingebaut und sollte nur durch einen Experten oder Fachhändler ausgetauscht werden
  5. Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden!
  6. Für den Aufadevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
  7. Während des Auf- und Enladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  8. Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden, darf aber nicht länger als 20 Minuten geladen werden.
  9. Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden.
  10. Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern.
  11. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder verformen. Es besteht Explosionsgefahr!
  12. Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
  13. Sollte der Akku während des Entladens oder Aufladens anschwellen oder sich verformen, müssen Sie dies unverzüglich tun. Beenden Sie das Laden oder Entladen des Akkus. Es besteht Brandgefahr!
- Auch bei Verformung oder Ballonbildung des Akkus muss dieser außer Betrieb genommen werden.

**SPEZIELLE HINWEISE FÜR ERWACHSENE**

1. Prüfen Sie regelmäßig die ordnungsgemäße Funktion des Helikopters und Senders. Im Falle eines Defektes nutzen Sie es nicht bis es vollständig repariert wurde
2. Das Spielzeug ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet
3. Nutzen Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht. Nutzen Sie den Lader nicht für andere Akkus oder Batterien.
4. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten
5. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

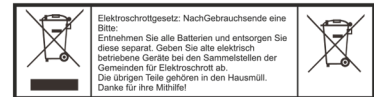
**WARNUNG**  
Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Kleinteile können verschluckt werden. Nicht in den drehenden Rotor fassen. Nicht über Personen fliegen. Es wird empfohlen unter Aufsicht eines Erwachsenen zu fliegen.

**ERFORDERLICHE SENDERBATTERIEN:**

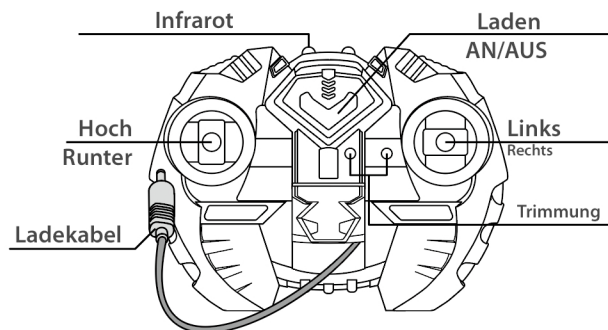
Spannung: 6V  
Benötigte Batterien: 4x 1,5V Alkaline LR6/AA (nicht enthalten)

**ERFORDERLICHE HELIKOPTERBATTERIEN:**

Spannung: 3,7V  
Enthalten Batterien : 1 \* 3,7V 75mAh Li-Po Akku.

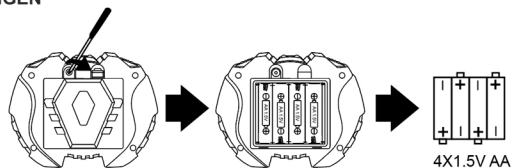


Elektroschrotgesetz: NachGebrauchsende eine Bitte: Entfernen Sie alle Batterien und entsorgen Sie diese separat. Geben Sie alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Ihre Mühe!



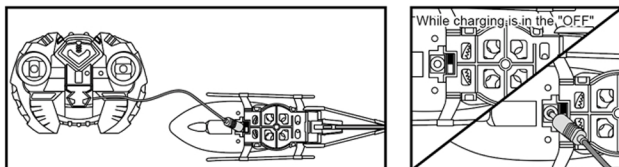
**INBETRIEBNAHME UND LADEANWEISUNGEN**

- Sender:  
Schalter in Position „AUS“ schieben  
1. Batteriefach öffnen  
2. Batterien einlegen, Polarität beachten!  
3. Batteriefach schliessen



**HELIKOPTER BATTERIELADUNG:**

- Schalter in Position „AUS“ schieben  
1. Ladefach öffnen  
2. Kabel mit Helikopter verbinden  
3. Sender einschalten: LADEN „AUS“  
4. Die rot LED geht an. Nach Abschluss des Vorgangs wird sich die LED ausschalten (Ladezeit ca.. 30-40 min)  
5. Kabel herausziehen. Flugzeit etwa 5-7min.



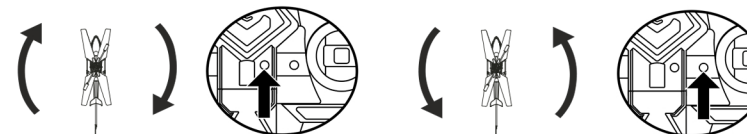
**HELIKOPTER FLIEGEN**

2. Helikopter einschalten  
3. Helikopter auf einem ebenem Untergrund platzieren, auf Windstille achten, Ventilatoren, Lüfter oder Klimaanlage ausschalten  
4. Sender einschalten

**FLYGGKONTROLL:**

Opp		Skyv venstre pinne opp	
Ned		Skyv venstre pinne nedover	
Ta til venstre		Rettt til venstre	
Ta til høyre		Høyre holde fast til høyre	

**TRIM JUSTERINGER**



**HELIKOPTER TAK AV:**

Helikopteret kan ta av etter trimming.

1. Plasser helikopteret midt på rommet over en rett overflate.
2. Skyv gasspaken opp, rotasjons hastigheten øker. Skyv opp raskt før helikopteret tar av bakken.
3. Fokus på helikopteret, ikke se på senderen.
4. Praktiser opp / ned og stabiliseringsbevegelsene.

**FLY PROESS:**

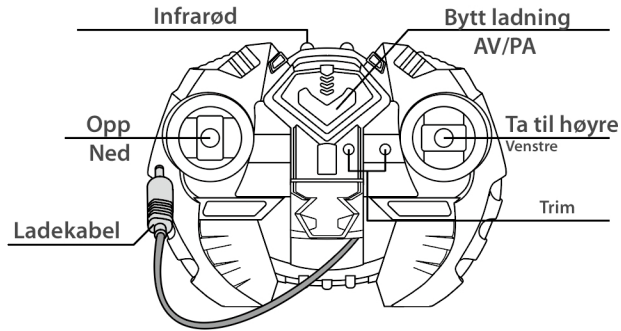
5. Når helikopteret flyr, sving til høyre og forlatt den rette pinnen: helikopteret svinger til høyre eller venstre over seg selv.

**FLYMILJØ:**

- Fly på en solrik dag uten vind:  
6. Dette helikopteret anbefales til innendørs / utendørs bruk (unngå klimaanlegg / vind, kan påvirke flyet).  
7. Ikke fly i ekstreme temperaturer. Ikke fly i sterke vind. Velg et stort, bredt åpent område for å fly (4m x 5m x 2,5m).  
8. Pass på at området er langt fra mennesker, dyr, trær, bygninger, høyspenning og andre hindringer.

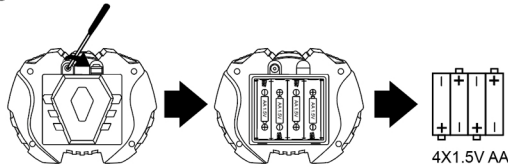
**FEILSØKING**

HVA SKJER	ÅRSAKEN	LØSNING
-Klinget roterer ikke	-Skift PÅ / AV i OFF-stilling -Batteri nesten utmattet	-Skru på -Lade batteriet
-Helt stopper og følte ned	-Batteri nesten utmattet	-Lade batteriet
-Legg av kontroll	-Remains under tungt lys	- Endre flattstedet og unngå direkte lys



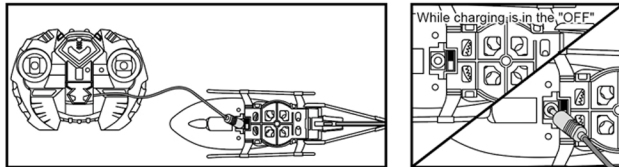
**INSTALLASJON OG BATTERILADNING**

- Transmitter:  
Slå på posisjon OFF.  
1. Åpne batteridekselet.  
2. Fit batteriene (respekt polaritet).  
3. Lukk batteridekselet.



**BATTERI HELIKOPTERKOSTNAD**

- Slå på posisjon OFF.  
1. Åpne lederkabeldekselet.  
2. Koble kabelen til helikopteret.  
3. Vri bryteren til senderen i OFF posisjon.  
4. Rød LED vil slå på. Når prosessen er ferdig, slår lysdioden seg av. (Ladetid ca. 30-40 min).  
5. Koble fra støpselet. Flyvetiden er 5-7 min.



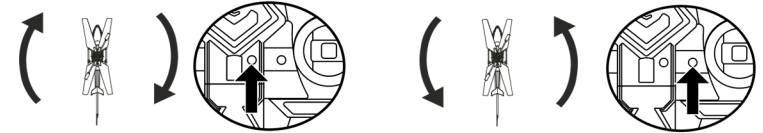
**HELIKOPTERFLYGING**

1. Velg båndet i senderen A, B eller C og helikopteret identifiserer det.
2. Med helikopteren slått AV, må du først slå på senderen.
3. Skift på helikopteret.
4. Plasser helikopteret på gulvet.
5. Synkroniserer sender og helikopter. Full trykk på den venstre pinnen i et sekund.

**FLUGSTEUERUNG:**

Hoch		Linker Hebel Vor	
Runter		Linker Hebel Zurück	
Links		Rechter Hebel nach links	
Rechts		Rechter Hebel nach rechts	

**TRIMMUNG EINSTELLEN**



**HELIKOPTER FLUG**

- Der Helikopter kann nach der Trimmung geflogen werden
1. Stellen Sie den Helikopter in die Mitte des Raumes
  2. Achten Sie auf ausreichend Platz
  3. Entfernen Sie alle Hindernisse
  4. Bewegen Sie den Gas Hebel zügig nach vorne
  5. Achten Sie auf den Helikopter, nicht auf den Sender
  6. Üben Sie alle Flugbefehle ggf. unter Aufsicht eines erfahrenen Piloten
  7. Achten Sie bei mehreren Helikoptern auf den richtigen Kanal!

**FLUGMANÖVER**

1. Wenn der Helikopter fliegt, bewegen Sie den rechten Hebel um nach rechts oder links zu fliegen
2. Achten Sie auf LANGSAME Knüppel Bewegungen
3. Vermeiden Sie Maximal Ausschläge

**FLUGVORAUSSETZUNGEN**

- Fliegen Sie an einem sonnigen Tag ohne Wind
1. Dieser Helikopter ist für Indoor Flug geeignet
  2. Fliegen Sie nicht bei extremen Temperaturen oder starkem Wind. Suchen Sie sich ein großes, freies Gelände zum
  3. Stellen Sie sicher, dass dieses Areal weit genug von Menschen, Tieren, Häusern und Stromleitungen ist.

**FEHLERSUCHE**

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
- Die Rotorblätter bewegen sich nicht.	- AN/AUS Schalter in Stellung AUS - Akku entladen	- Schalter auf Position AN - Akku aufladen
- Der Rotor stoppt und Heli fällt runter	- Akku entladen	- Akku aufladen
- Keine Steuerung möglich	- Starke Sonneneinstrahlung	- Anderen Platz zum fliegen aussuchen

Interdit aux enfants de moins de 8 ans. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens, il faut des connaissances de base en mécanique. Le fait de ne pas utiliser ce produit d'une manière sécuritaire et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. N'est pas adapté à une utilisation par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Le manuel contient des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de ce produit. Il est essentiel de lire et de suivre toutes ces instructions et les avertissements avant assemblage, installation ou utilisation du produit afin de garantir un fonctionnement correct sans causer de dommages ou de blessures.

**CARACTERISTIQUES DE L'HELICOPTERE**

- Hélicoptère IR
- Long temps de vol
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur
- Multidirectionnel et tri-bande
- Coaxial, stabilité maximale.

**SPÉCIFICATIONS:**

- Longueur fuselage : 170mm
- Diamètre rotor principal : 150mm
- Poids : 23gr
- Infrarouge 18s.
- Zone de contrôle : <8m
- Temps de chargement : 30-40min
- Temps de vol : 5-7min
- 2 canaux

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

Avertissement : Le modèle dispose d'un circuit électronique qui ne doit pas être modifié. Toute modification ou tout changement réalisé sans l'autorisation préalable obtenue de la part du responsable, est susceptible d'invalider l'autorisation de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

1. Veuillez éloigner le corps (mains, cheveux...) des hélices lorsque l'interrupteur est en position de marche.
2. Veuillez déconnecter l'émetteur et l'hélicoptère lorsqu'ils ne sont pas en fonctionnement.
4. Afin d'obtenir le rendement optimum et les meilleures prestations, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines.
5. Veillez à ce que l'appareil soit toujours dans votre champ de vision, afin de pouvoir le surveiller à tout moment.
6. Veuillez remplacer les piles dès l'apparition de faiblesses dans l'utilisation de l'appareil.
7. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
8. Vous devez respecter les instructions figurant dans ce manuel pour utiliser ce produit.
9. Le chargeur de l'émetteur a été fabriqué spécialement pour votre modèle. Veuillez ne pas vous en servir pour charger des batteries autres que celles de l'hélicoptère.

**PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES BATTERIES**

1. Il ne faut pas recharger les piles non rechargeables.
2. Vous devez retirer les piles rechargeables de l'émetteur avant de procéder au chargement.
3. Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
4. Ne pas mélanger les différents types de piles, ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées.
5. Nous vous recommandons d'utiliser des piles du même type ou d'un type équivalent.
6. Veuillez vérifier que la position des piles respecte la polarité.
7. Veuillez retirer les piles usagées du produit.
8. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

**HELICOPTÈRE ÉQUIPÉ AVEC UN ACCUS LI-PO RECHARGEABLE. RESPECTEZ CES REGLES DE SECURITE**

1. Ne jetez pas l'accus au feu et ne le laissez pas dans un endroit très chaud.
2. N'exposez pas l'accus directement au soleil, il risque d'exploser, de surchauffer ou de prendre feu.
3. Ne faites pas subir de choc à l'accus
4. Ne laissez pas l'accus prendre l'humidité
5. Chargez l'accus uniquement en vous servant du chargeur fourni.
6. Éteignez le chargeur lorsque l'accus du jouet est chargé et débranchez-le toujours du modèle.
7. Ne branchez pas la batterie à un dispositif électrique.
8. Ne pas souder les accus ni les gratter ou percer avec des clous ou autres objets perforants.
9. Ne pas transporter ou stocker des accus avec des objets métalliques qui risqueraient de provoquer un court-circuit.
10. Recharger l'accus tous les 6 mois.
11. Éteignez l'appareil après utilisation.
12. Pour le recyclage de l'accus, couvrir d'abord les éléments avec du ruban adhésif ou le mettre dans un sac en plastique.
13. Si la batterie gonfle ou se déforme pendant le chargement ou le déchargement, interrompre immédiatement le chargement ou le déchargement. Il y a un risque d'incendie. Avec la moindre déformation ou gonflement de la batterie, procéder à le mettre hors service.

**AVERTISSEMENT SPÉCIAL POUR LES ADULTES**

1. Veuillez vérifier de façon régulière, et ce afin de prévenir et d'éviter les dommages : le connecteur, les fermetures et les autres pièces. En cas de dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé.
2. Jouet non recommandé pour les enfants de moins de 8 ans.
3. Veuillez toujours utiliser le chargeur fourni. N'essayez pas d'utiliser le chargeur pour un autre type de batteries.
4. Nous recommandons la présence d'un adulte pour installer ou remplacer les piles.
5. Il est possible que dans un environnement propice à des décharges électrostatiques, des dysfonctionnements se produisent et qu'une nouvelle configuration soit nécessaire.

**AVERTISSEMENT**

**Non recommandé aux enfants de moins de 3 ans car ce jouet contient des pièces de petite taille pouvant être avalées ou inhalées. Ne touchez pas l'hélice lorsqu'elle est en fonctionnement. Ne faites pas voler l'appareil au dessus de la tête des personnes. Présence d'un adulte recommandée.**

**CONDITIONS REQUISES PILES ÉMETTEUR:**

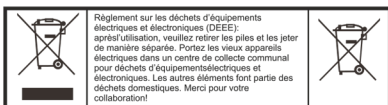
Alimentation: CC 6V  
Piles nécessaires: 4 x 1,5 V alcalines (non incluses).

**CONDITIONS REQUISES BATTERIE HELICOPTÈRE:**

Alimentation: CC 3,7V  
Batterie incluse: 1 x 3,7V 75mAh Li-Po rechargeable

**SOIN ET MAINTENANCE**

1. Veuillez retirer les piles du jouet lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant un certain temps (concerne uniquement la télécommande).
2. Nettoyez la surface du produit avec un chiffon doux.
3. Conservez le produit éloigné de la chaleur directe.
4. Ne plongez pas le produit dans l'eau, cela peut détériorer les composants électroniques.



Règlement sur les déchets d'équipements électroniques et électroniques (DEEE): après utilisation, veuillez retirer les piles et les jeter de manière séparée. Portez les vieux appareils électriques dans un centre de collecte communautaire pour déchets d'équipements électroniques et électroniques. Les autres éléments font partie des déchets domestiques. Merci pour votre collaboration!

Ikke anbefalt for barn under 8 år. Må brukes med forsiktighet og sunn fornuft. Krever et grunnleggende minimum av ferdigheter for kjøring. Om dette produktet ikke brukes på en sikker og ansvarlig måte kan det forårsake personskade, skade på produktet selv eller annen eiendom. Dette produktet anbefales ikke for barn uten tett oppsyn av en voksen. Produkt håndboken inneholder instruksjoner for sikkerhet, bruk og vedlikehold. Det er viktig å lese håndboken, følg instruksjonene og advarene som forklarer før man begynner å montere, forberede og bruke, for å kunne kontrollere bilen riktig og unngå ødeleggelse og skader.

**KJENNETEGN:**

- Infrarødt helikopter
- Long Flying tid
- Indoor design
- Multidireksjonell
- Maksimal stabilitet koaksial

**INNHold:**

- Helikopter IR
- Transmitter

**ESPECIFICACIONES:**

- Frokostlengde: 170mm
- Mot rotordiameter: 150mm
- Vekt: 23gr
- Infrarødt.
- Kontrollområde: <8m
- Charging tid: 30-40 min.
- Betid: 5-7 min.
- 2 kanaler

**SIKKERHETSTILTAK:**

Advarsel: Ikke bruk helikopter elektronisk utstyr.

1. Ikke rør noe fly (gir, propell, ...) når du flyr for å unngå skade eller skade.
2. Slå av helikopteret og senderen når den ikke er i bruk.
3. Fjern batteriene når de ikke er i bruk.
4. Det anbefales å bruke alkaliske batterier.
5. Kjøretøyet må alltid overvåkes under drift.
6. Bytt ut batteriene så snart feilen oppdages.
7. Lagre denne veiledningen for ytterligere referanser.
8. Vennligst følg denne bruksanvisningen nøye under bruk.
9. Batteriladeren er designet for å fungere med egne batterier. Ikke bruk den til å lade andre batterier.

**BATTERI FORSIKTIGHETER:**

1. Ikke lade oppladbare batterier.
2. Ta ut batteriene fra senderen før lading.
3. Ladingprosessen må utføres av en voksen.
4. Ikke bland forskjellige batterier eller nye og gamle batterier.
5. Det anbefales å bruke samme type batterier.
6. Kontroller riktig posisjon og respekter polariteten.
7. Fjern de gamle batteriene.

**VEDLIKEHOLD**

1. Fjern batteriene fra senderen dersom kjøretøyet ikke har vært brukt i lang tid.
2. Rengjør kjøretøyet overflate med en myk klut.
3. Forlat aldri kjøretøyet under direkte varmekilde.
4. Ikke sjekk leketøyet under vann.

**HELIKOPTER FUNKSJONER MED LI-PO BATTERILADNING. VENNLIGST LES DEFINERT SIKKERHETSRETNINGENE:**

1. Ikke bruk batteriet i brann eller varme.
2. Ikke bruk eller forlatt batteriet i nærheten av en varmekilde, for eksempel brann eller varmeapparat.
3. Ikke sett inn batteriet eller kast det mot en hard overflate.
4. Ikke senk batteriet i vann. Hold batteriet kjølig og tørt.
5. Når du lader batteriet, bruk bare laderen som er beregnet til dette formålet.
6. Ikke la batteriet gå.
7. Ikke koble batteriet til et stikkontakt.
8. Ikke opplos batteriet direkte eller pierce det med en negl eller annen skarp gjenstand.
9. Ikke transporter eller oppbevar batteriet med metallobjekter som nøkler, hårmål, ...
10. Hvis ladingnivået ikke er ideelt, kan det føre til irreversibel skade ved full utlading av batteriet. Denne skaden er irreversibel fordi skaden ikke skyldes skatten, og den er ikke dekket av garantien.
11. Slå av strømbryteren etter bruk.
12. Gjenbrunn brukte batterier etter å ha dekket batteriklemmene med isolasjonstape eller sett inn batteriet i en enkelt polybag.
13. Hvis det oppladbare batteriet svulmer eller deformeres under utlading eller oppladning, må du straks slutte lading eller tom batteriet. Det er fare for brann!
- Selv i tilfelle manglende deformasjon eller ballonging, må det oppladbare batteriet tas ut av drift.

**SÆRLIG ADVARSEL FOR VOKSNE**

1. Kontroller produktet regelmessig for å unngå skade. Ved skade må du ikke bruke leketøyet igjen før det er fullstendig reparert.
2. Leke anbefales ikke til barn under 8 år.
3. Bruk alltid den medfølgende laderen. Ikke bruk denne laderen til andre typer batterier.
4. Det anbefales å bytte batterier med en voksen.
5. I visse miljøer (elektrostatikk) kan kjøretøyet fungere feil.

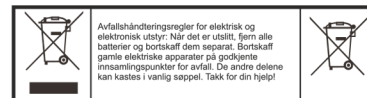


**KONTROLLER BATTERI KRAV:**

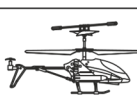
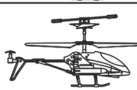
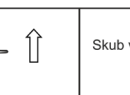
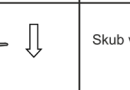

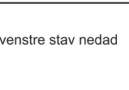
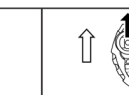
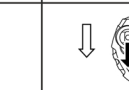
Kilde: CC 6V  
Batterier som trengs: 4 x 1,5 V (AA type) alkalisk (ikke inkludert)

**HELIKOPTER BATTERI KRAV**

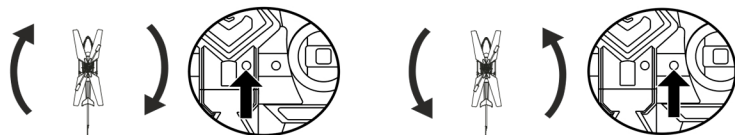
Kilde: CC 3,7V  
Batteri følger med: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po oppladbart



FLYVNINGEN KONTROLLERER:

Op		Skub venstre klap op	
Ned		Skub venstre stav nedad	
Drej til venstre		Højre til venstre	
Drej til højre		Ret til højre	

TRIM JUSTERINGER



HELIKOPTER TAGE FRA:

Helikopteren kan tage af efter trimning.

1. Placér helikopteret midt i rummet over en ret overflade.
2. Skub gaspinden op, den roterende hastighed vil stige. Skub hurtigt op, før helikopteren løber fra jorden.
3. Fokus på helikopteret, se ikke på senderen.
4. Praktiser op / ned og stabiliseringsbevægelser.

FLYVEPROCES:

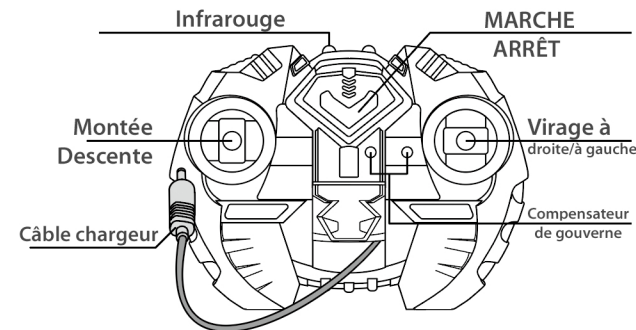
5. Når helikopteren flyver, drej til højre og venstre den rigtige pind: helikopter drejer sig til højre eller venstre over sig selv.

FLYMILJØ:

- Flyve på en solskinsdag uden vind:
6. Denne helikopter anbefales til indendørs / udendørs brug (undgå klimaanlæg / vind, kan påvirke flyvningen).
  7. Må ikke flyve i ekstrem temperatur. Må ikke flyve i stærke vinde. Vælg et stort, bredt åbent område for at flyve (4m x 5m x 2,5m).
  8. Sørg for, at området er langt fra mennesker, dyr, træer, bygninger, højspænding og andre forhindringer.

FEJLFINDING

HVAD DER SKER	ÅRSAG	OPLØSNING
-Klinget spinder ikke	-Skift ON / OFF i OFF position -Batteriet er næsten opbrugt	-Tænde -Charge batteriet
-Helt stopper og føltes ned	-Batteriet er næsten opbrugt	-Charge batteriet
-Lost kontrol	den samme kanal -Remains under et tungt lys	- Ændre den flydende placering og undgå direkte lys

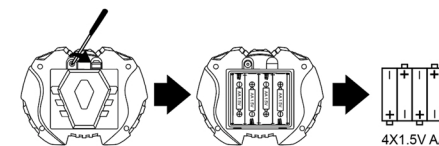


INSTALLATION DES PILES ET CHARGE DE L'ACCUS

Émetteur: mise en place des piles

Interrupteur en position OFF

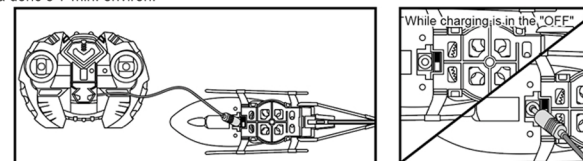
- 1.- Veuillez desserrer la vis avec un tournevis cruciforme.
- 2.- Mettez en place les piles en respectant la polarité qui est indiquée à l'intérieur du compartiment.
- 3.- Veuillez refermer le couvercle du compartiment en remettant la vis en place.



HÉLIKOPTÈRE: CHARGE

Interrupteur de l'hélicoptère en position OFF.

- 1.- Veuillez enlever de l'émetteur le couvercle du chargeur et sortez le câble de charge.
- 2.- Connectez la fiche de charge dans la prise de l'hélicoptère.
- 3.- Placez l'interrupteur de l'émetteur en position OFF.
- 4.- La LEDrougerestera allumée pendant la procédure de charge. Le moment où l'accus sera chargé, la LED s'éteindra (temps de charge: 30 min. environ)
- 5.- Débranchez la fiche de charge de l'hélicoptère. Le temps de vol de l'hélicoptère sera donc 5-7 min. environ.





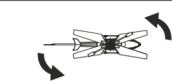

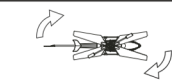



VOL DE L'HÉLIKOPTÈRE

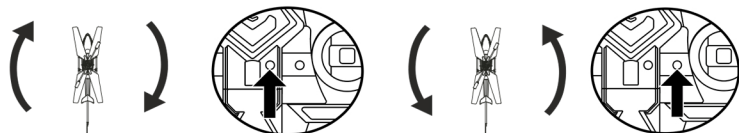
Étapes préalables:

- 2.- Allumez l'hélicoptère en plaçant l'interrupteur de l'émetteur en position ON.
- 3.- Placez l'interrupteur de l'hélicoptère en position ON
- 4.- Placez l'hélicoptère sur le sol avec l'arrière de l'appareil vers vous.

CONTRÔLE DE VOL:

Monter		Poussez le levier gauche vers l'avant : les rotors accélèrent	
Descendre		Tirez le levier gauche vers vous : les rotors ralentissent	
Tourner à gauche		Poussez le levier droit vers la gauche : l'hélicoptère tourne vers la gauche	
Tourner à droite		Poussez le levier droit vers la droite : l'hélicoptère tourne vers la droite	

RÈGLAGES DE L'HÉLICOPTÈRE



PROCÉDURE DE DÉCOLLAGE DE L'HÉLICOPTÈRE :

Après avoir effectué la procédure de décompensation.

1. Placez l'hélicoptère sur une surface plate. Les surfaces irrégulières ont une influence négative sur le décollage.
2. Poussez légèrement le levier gauche vers l'avant et vers l'arrière (l'hélicoptère commencera à Monter et à Descendre).
3. Ne regardez pas l'émetteur, concentrez-vous sur l'hélicoptère.
4. Répétez plusieurs fois la manœuvre consistant à monter - descendre et à maintenir l'hélicoptère en l'air.

PROCÉDURE DE VOL DE L'HÉLICOPTÈRE :

Après avoir effectué la Procédure de décollage.

5. Lorsque l'hélicoptère est en l'air, activez vers la droite ou vers la gauche le levier droit, l'hélicoptère tournera sur lui-même sur un côté ou un autre en fonction de l'ordre. Effectuez cette opération plusieurs fois.

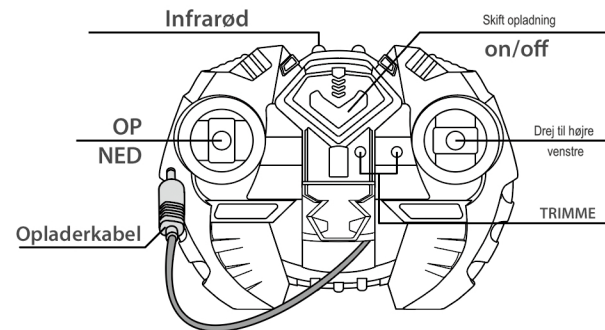
ZONES DE VOL :

Veuillez choisir un lieu disposant des conditions suivantes :

6. Zone intérieure disposant de conditions environnementales calmes (les systèmes de climatisation affectent considérablement le vol)
7. Nous conseillons une surface de 4 m x 5 m avec une hauteur minimale de 2,5 m
8. Veillez à ce qu'il n'y ait pas plus d'éléments interférant la zone de vol : ventilateurs, lampes de lecture... autres éléments dangereux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

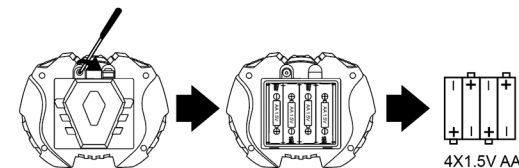
SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
- Les pales ne tournent pas	- L'interrupteur ON / OFF est placé sur arrêt - La batterie est déchargée	- Allumez l'interrupteur - Rechargez la batterie
- Repentinamente pára e cai durante o vôo	- L'interrupteur ON / OFF est placé sur arrêt	- Rechargez la batterie
-- Perte de contrôle	- L'appareil est exposé à une lumière puissante	- Changez de canal - Changez de lieu et évitez l'exposition à une lumière trop forte



INSTALLATION OG BATTERILADNING

Sender:

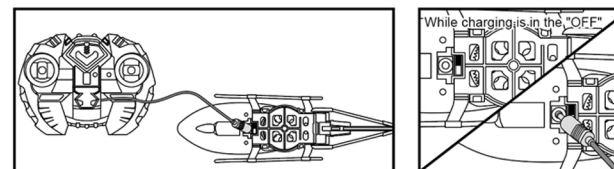
- Skift i position OFF.
1. Åbn batteridækslet.
  2. Fit batterierne (respekt polaritet).
  3. Luk batteridækslet.



BATTERI HELIKOPTER LADD

Skift i position OFF.

1. Åbn opladerkabeldækslet.
2. Kobl kablet til helikopteret.
3. Drej senderens omskifter i OFF position.
4. Rød LED tændes. Når processen er færdig, slukker LED'en. (Opladningstid ca. 30-40 min.).
5. Afbryd stikket. Flyvetiden er 5-7 min.



HELIKOPTERFLYVNING

2. Med helikopteren slukket, skal du først tænde for senderen.
3. Skift på helikopteret.
4. Placer helikopteren på gulvet.
5. Synkroniseringsender og helikopter. Full tryk den venstre pind i et sekund.





Anbefales ikke til børn under 8 år. Skal bruges med forsigtighed og sund fornuft. Det kræver grundlæggende færdigheder at køre med bilen. Hvis dette produkt ikke bruges sikkert og ansvarligt, kan det forårsage personskade eller skade på selve produktet og anden tingskade. Dette produkt anbefales ikke til børn, som ikke er under opsyn af en voksen. Produktmanualen indeholder vejledninger for sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Det er vigtigt at læse manualen og følge anvisninger og forklaringer inden håndtering, klargøring eller ibrugtagning for at kunne styre køretøjet korrekt og undgå skader og personskader.

**EGENSKABER:**

- Infrarødt helikopter
- Long Flying tid
- Indoor design
- Multidirektionel og tri-band
- Maximum stabilitet koaksial

**ESPECIFICATIONS:**

- Frokostlængde: 170mm
- Den største rotordiameter: 150mm
- Vægt: 23gr
- Infrarød.
- Kontrolområde: <8m
- Charging tid: 30-40 min.
- Færdetid: 5-7 min.
- 2 kanaler

**SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:**

- Advarsel: Håndter ikke helikopter elektronisk udstyr.
1. Rør ikke ved flyvning (gear, propeller, ...) når du flyver for at undgå skade eller skade.
  2. Sluk helikopter og sender, når den ikke er i brug.
  3. Fjern batterierne, når de ikke er i brug.
  4. Det anbefales at bruge alkaliske batterier.
  5. Køretøjet skal altid overvåges under drift.
  6. Udskift batterierne, så snart fejlen er registreret.
  7. Gem denne vejledning for yderligere referencer.
  8. Følg denne brugsanvisning nøje under brug.
  9. Batteriopladeren er designet til at arbejde med egne batterier. Brug ikke den til at oplade andre batterier.

**BATTERI FORSIGTIGHEDER:**

1. Lad ikke genopladelige batterier oplade.
2. Fjern batterierne fra senderen inden opladning.
3. Afgiftsprocessen skal udføres af en voksen.
4. Bland ikke forskellige batterier eller nye og gamle batterier.
5. Det anbefales at bruge samme type batterier.
6. Kontrollér den korrekte position og respekter polariteten.
7. Fjern de gamle batterier.

**HELIKOPTER FUNKTIONER MED LI-PO BATTERIRERECHARGEABLE. LÆS VIGTIGT SIKKERHEDS SIKKERHEDSRETNINGSLINJER:**

- Læs hele brugsanvisningen og vær opmærksom på yderligere referencer.
1. Brug ikke batteriet i brand eller varme.
  2. Brug ikke eller lad batteriet være tæt på en varmekilde, som f.eks. Brand eller en varmelegeme.
  3. Sæt ikke batteriet i eller smid det mod en hård overflade.
  4. Sænk ikke batteriet i vand. Hold batteriet køligt og tørt.
  5. Brug kun opladeren til dette formål, når du oplader batteriet.
  6. Forlad ikke batteriet.
  7. Tilslut ikke batteriet til en stikkontakt.
  8. Løs ikke batteriet direkte eller gennemboet det med en søm eller anden skarp genstand.
  9. Transport eller opbevar ikke batteriet med metalgenstande som nøgler, hårmål, ...
  10. Hvis opladningsniveauet ikke er ideelt, kan en fuld batteriladning forårsage irreversibel skade. Denne skade er irreversible, fordi skaden ikke skyldes afgiften, men afgiften og den er ikke dækket af garantien.
  11. Sluk for strømkontakten efter brug.
  12. Genbrug brugte batterier, når du har dækket batteriterminalerne med isoleringstape eller indsat batteriet i en enkelt polybag.
  13. Hvis det genopladelige batteri svulmer eller deformerer under udladning eller genopladning, skal du straks stoppe opladningen eller udlad batteriet. Der er fare for brand!
- Selv i tilfælde af manglende deformation eller ballooning skal det genopladelige batteri tages ud af drift.

**SÆRLIG ADVARSEL FOR VILKÅR**

1. Kontrollér regelmæssigt produktet for at undgå skade. I tilfælde af skade må du ikke bruge legetøjet igen, før det er helt repareret.
2. Legetøj anbefales ikke til børn under 8 år.
3. Brug altid den medfølgende oplader. Brug ikke denne oplader til andre typer batterier.
4. Det anbefales at udskifte batterier med en voksen.
5. I visse miljøer (elektrostatik) kan køretøjet være funktionsfrit.



Non è adatto per bambini con meno di 8 anni. Deve essere utilizzato con molta cautela e con buonsenso. per il comando a distanza è richiesta un minimo di manualità. L'utilizzo insicuro e irresponsabile può provocare danni allo stesso modello e danneggiare anche altre cose. Questo articolo non può essere utilizzato d'abbinanza la sorveglianza e la guida di un adulto. Il manuale d'uso specifica molte indicazioni per la sicurezza, per l'uso e per la manutenzione. Per questa ragione è molto importante seguire le indicazioni del manuale d'uso e pertanto è importantissimo leggerlo con attenzione e seguirne scrupolosamente sia le istruzioni che le indicazioni in esso contenuto prima di metterlo in funzione. Solo in questo modo riuscirete ad imparare di comandarlo correttamente evitando danni o ferimenti.

**CARATTERISTICHE**

- Elicottero a infrarossi
- Volo a lunga durata
- Disegnato per utilizzo all'interno
- Multidirezionale e tre bande
- Co-assiale, massima stabilità

**SPECIFICHE TECNICHE:**

- Lunghezza fusoliera: 170mm
- Diametro rotazione principale: 150mm
- Peso : 23gr
- Infrarossi.
- Raggio di controllo: <8mm
- Tempo di ricarica : 30-40min
- Tempo di volo: 5-7min
- 2 canali

**AVVISI DI SICUREZZA:**

- Avvertimento: non manipolare l'equipaggiamento elettronico del elicottero
1. Non toccate qualsiasi parte rotante (ingranaggi, elica) mentre è in volo per evitare di ferimenti o danneggiamenti
  2. Quando non è in uso, spegnete sempre sia l'elicottero che il trasmettitore
  3. Quando non è in uso, staccate le batterie
  4. Si raccomanda l'impiego di batterie alcaline
  5. Il velivolo deve sempre essere supervisionato quando è in volo
  6. Sostituite le batterie non appena si verificano dei malfunzionamenti
  7. Conservate questo manuale per future consultazioni
  8. Seguite attentamente le indicazioni di questo manuale
  9. Il caricatore del trasmettitore è stato progettato esclusivamente per questo modello. Non utilizzatelo per caricare altri tipi di batterie.

**PRECAUZIONI BATTERIA**

1. Non devono essere ricaricate batterie non ricaricabili
2. Togliete le batterie dal trasmettitore prima di avviare la ricarica
3. Il processo di ricarica deve essere eseguito da un adulto
4. Non mischiate batterie di tipo diverso o nuove batterie con vecchie batterie
5. Si raccomanda di utilizzare batterie dello stesso tipo
6. Controllate il posizionamento delle batterie e la polarità
7. Rimuovete batterie vecchie

**ELICOTTERO DOTATO DI BATTERIA RICARICABILE LI-PO. LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA:**

- E' consigliabile leggere tutto il manuale d'istruzione e conservarlo per consultazioni future.
1. Non gettate la batteria nel fuoco o su fonti di calore
  2. Non utilizzate o abbandonate la batteria vicino a fonti di calore
  3. Non gettate e non lanciate la batteria contro una superficie dura
  4. Non immergete la batteria sott'acqua. Conservare la batteria in luogo fresco e asciutto
  5. Quando ricaricate la batteria, utilizzate solamente l'apposito caricatore
  6. Non scaricate mai completamente la batteria
  7. Non collegate la batteria ad una presa elettrica
  8. Non saldare la batteria e non forare la batteria con un oggetto appuntito o tagliente
  9. Non trasportare o conservare la batteria vicino ad oggetti metallici come collane, spilli, forcine per i capelli, o simili
  10. Ricaricare la batteria ogni sei mesi
  11. Spegnete l'interruttore della corrente dopo l'uso
  12. Smaltite le batterie usate negli appositi luoghi dopo aver ricoperto i terminali con nastro isolante oppure avvolgeteli in un sacchetto di plastica
  13. Nel caso in cui la batteria si gonfia o si deforma durante il processo di carico o scarico, interrompere immediatamente il caricamento o lo scaricamento. C'è il rischio di incendio. Con la minima deformazione o rigonfiamento della batteria, procedere per metterlo fuori servizio.

**AVVERTIMENTO PER UTENTI ADULTI**

1. Controllate regolarmente il prodotto per evitare ferimenti. Qualora l'articolo è stato danneggiato, non utilizzatelo più fino a quando non è stato completamente riparato
2. Articolo non consigliato per l'uso di bambini con meno di 8 anni
3. Usate sempre solo il caricatore in dotazione. Non utilizzate mai questo caricatore per altri tipi di batterie
4. Si raccomanda che la sostituzione delle batterie venga eseguita da un utente adulto
5. In alcuni ambienti carichi elettrostaticamente, il velivolo può non funzionare.

**CONTENUTO:**

- Elicottero IR
- Trasmettitore

**AVVERTIMENTO**

**Articolo non consigliato per l'uso dei bambini con meno di 3 anni. Contiene parti piccole che possono essere facilmente ingoiate o inalate. Non toccare qualsiasi parte rotante quando è in volo. Non farlo volare sopra la gente. Si raccomanda di giocare sempre sotto la sorveglianza di un adulto.**

**ASSORBIMENTO BATTERIA TRASMETTITORE:**

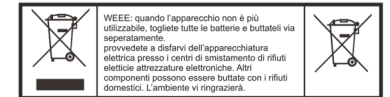
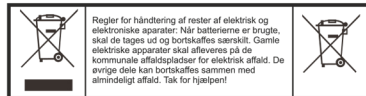
Alimentazione: CC 6V  
Batterie richieste: 4x 1,5V alcaline (non comprese)

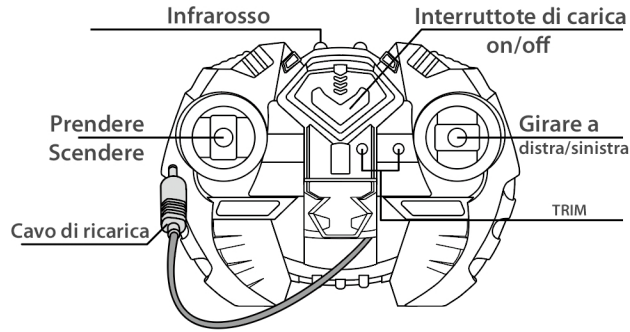
**ASSORBIMENTO BATTERIA DELL'ELICOTTERO:**

Alimentazione: CC 3,7V  
Batteria inclusa: 1 x 3,7V 75 mAh Li-Po ricaricabile

**MANUTENZIONE**

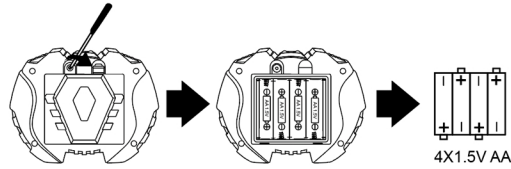
1. Togliete le batterie dal trasmettitore se il velivolo non verrà utilizzato per un lungo periodo
2. Pulite la superficie del velivolo con un panno morbido
3. Non abbandonate mai il velivolo vicino ad una fonte di calore
4. Non sommergere il velivolo sott'acqua.





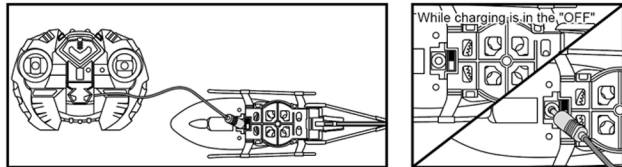
**INSTALLAZIONE E RICARICA BATTERIA**

- Trasmettitore:  
 Posizionare l'interruttore su OFF  
 1. Aprire il coperchio dell'alloggiamento batteria  
 2. Inserire le batterie (rispettando le polarità)  
 3. Chiudere il coperchio



**CARICAMENTO BATTERIA ELICOTTERO**

- Posizionare l'interruttore su OFF  
 1. Aprire la presa per il cavo caricatore  
 2. Collegare il cavon con l'elicottero  
 3. Posizionare l'interruttore del trasmettitore in posizione OFF  
 4. Si accende il LED color rosso. Quando il processo di ricarica è completato il LED si spegnerà. (Tempo di ricarica circa 30-40minuti)  
 5. Staccare la spina. Tempo di volo sono circa 5-7 minuti



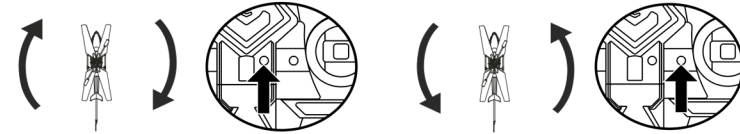
**FAR VOLARE L'ELICOTTERO**

- Prima di tutto accendere il trasmettitore, ma assicurarsi che l'elicottero sia spento
- Accendere l'elicottero
- Appoggiare l'elicottero sul pavimento
- Sincronizzare il trasmettitore e l'elicottero. Premere la leva sinistra per un secondo.

**CONTROLLO VOLO**

Su		Premere la leva sinistra in su	
Giù		Premere la leva sinistra in giù	
Girare a sinistra		Leva destra verso sinistra	
Girare a destra		Leva destra verso destra	

**REGOLAZIONE DEL TRIM**



**CONTROLLO VOLO TAKE OFF ELICOTTERO:**

Dopo il trimming l'elicottero può volare.

- Posizionare l'elicottero nel mezzo della stanza su una superficie piana
- Premere la leva del Throttle in su per aumentare la velocità di rotazione. Premere in su velocemente prima che l'elicottero si sollevi dal pavimento.
- Seguire visivamente l'elicottero e non guardare il trasmettitore
- Esercitarsi con i movimenti su, giù e tenuta in equilibrio.

**DURANTE IL VOLO DEL ELICOTTERO:**

- Quando l'elicottero è in volo premere verso destra o verso sinistra la leva: l'elicottero girerà di conseguenza.

**AMBIENTE DI VOLO:**

- L'elicottero è raccomandato per l'uso interno (evitare l'aria condizionata che potrebbe influire sul andamento del volo)
- Non far volare l'elicottero a temperature estreme. Non far volare con vento forte. Individuare un'ampia area per il volo (4m x 5m x 2,5m)
- Assicurarsi che non ci siano oggetti come ventilatori, lampade, o altri elementi pericolosi, che possono interferire sul volo.

**INDIVIDUAZIONE DEI PROBLEMI**

COSA SUCCEDDE	LA CAUSA	LA SOLUZIONE
- Le pale non girano	- Posizionare interruttore ON/OFF su OFF - Batteria quasi scarica	- Posizionare interruttore su ON - Caricare la batteria
- Improvvisamente si ferma e cade giù	- Batteria quasi scarica	- Caricare la batteria
- Perdita di controllo	- Si blocca sotto una luce molto forte	- cambiare la zona di volo ed evitare la luce diretta